



Agriculture et Agroalimentaire
Canada

Centre de Recherches
Sherbrooke, Québec

Agriculture and Agri-food
Canada

Research Centre
Sherbrooke, Quebec

CIMaïse

36, rue Wellington Nord, Sherbrooke (Qc) J1H 5B7
Tél.: 819.563.4500 Téléc.: 819.563.3878
www.cimaise.com info@cimaise.com

RÉFECTION DE MURS EXTÉRIEURS, BÂTIMENT ADMINISTRATIF CENTRE DE RECHERCHES 2000 RUE DU COLLÈGE, SHERBROOKE

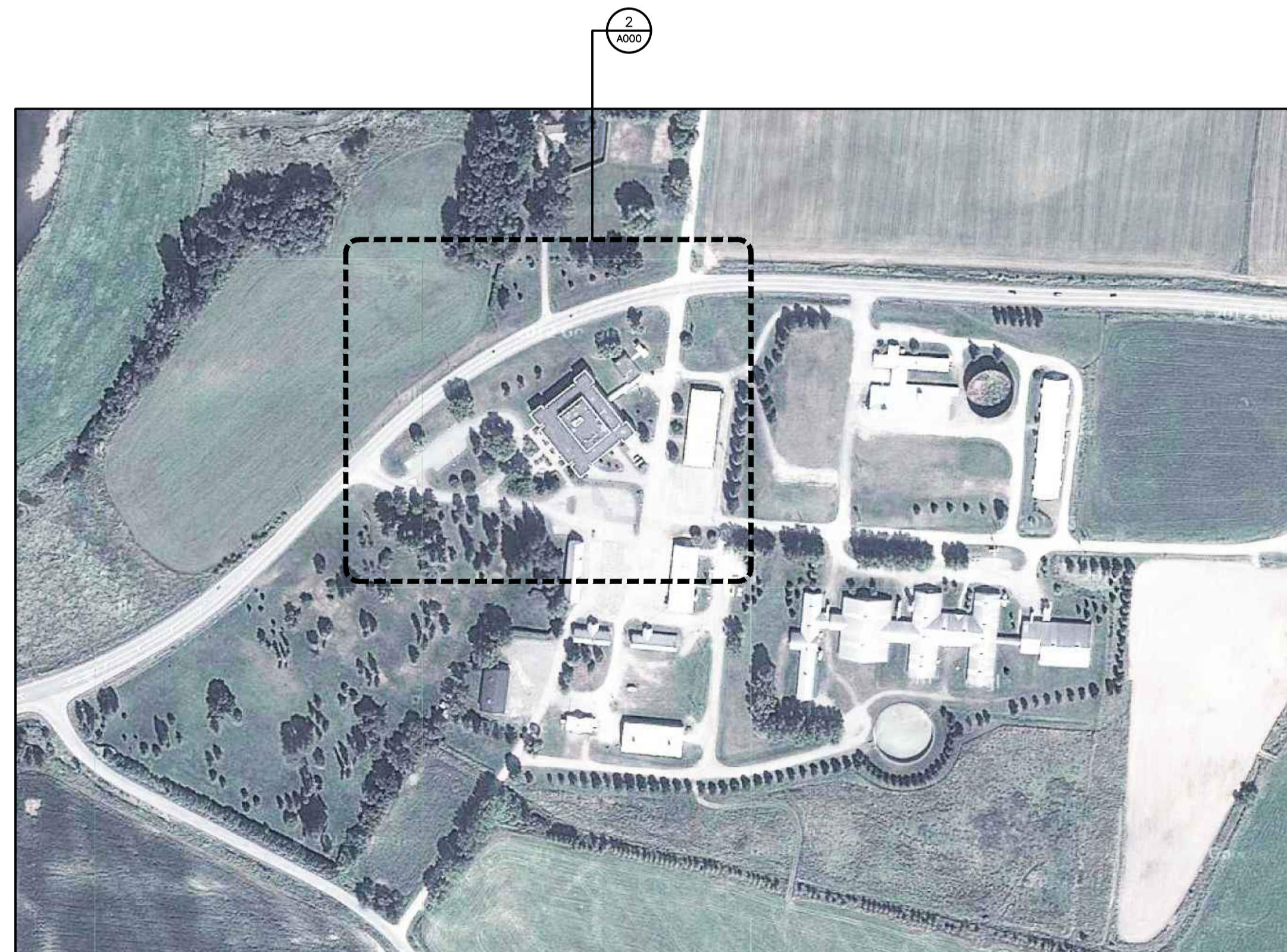
EXTERIOR WALLS RENOVATION - ADMINISTRATION BUILDING RESEARCH CENTRE 2000 COLLEGE STREET, SHERBROOKE

NOMENCLATURE DES FEUILLES

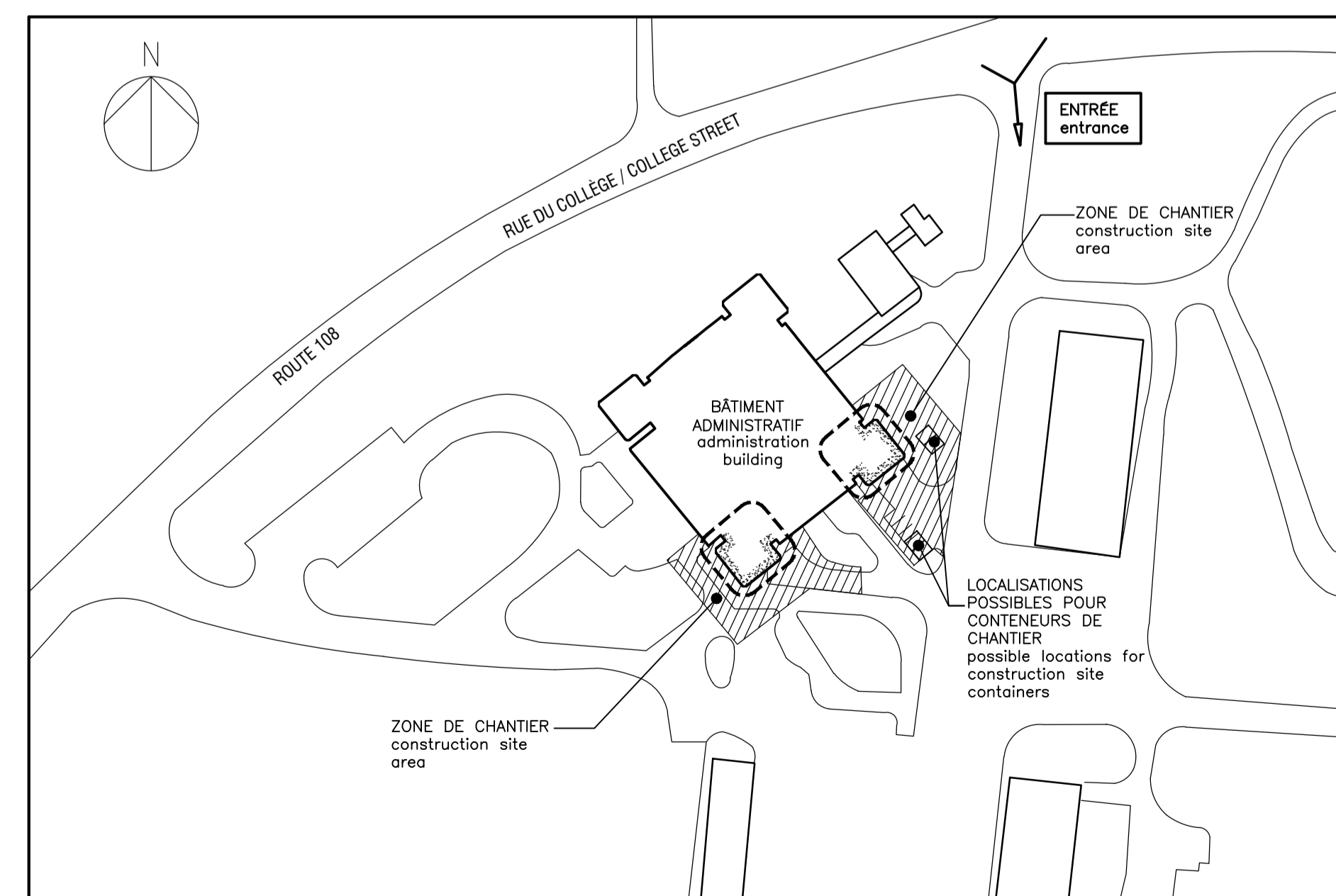
A000	0/6	PAGE FRONTISPICE
A10	1/6	NOTES
A100	2/6	PLANS
A400	3/6	ÉLÉVATIONS
A500	4/6	COUPES
A501	5/6	DÉTAILS
A502	6/6	DÉTAILS

List of sheets

A000	0/6	Frontispiece
A010	1/6	Notes
A100	2/6	Plans
A400	3/6	Elevations
A500	4/6	Sections
A501	5/6	Details
A502	6/6	Details



1 VUE AÉRIENNE / aerial view
AUCUNE / none



2 LOCALISATION / location
AUCUNE / none

Demolition Notes :

- D1 Keep anchoring block with wooden wedges.
- D2 Remove existing rail and reinstall when new membrane and flashing are installed.
- D3 Remove and dispose of existing aluminum flashing. Keep round flashings for reinstallation.
- D4 Keep existing plywood.
- D5 Keep window frame (G-200 from GAMMA).
- D6 Remove sealed unit.
- D7 Remove insulating tube.
- D8 Remove sealer joint (in empty space).
- D8 Keep aluminum moulding to cover plywood.
- D10 Remove existing sealer joint: -pre-moulded EPDM rubber -caulking joint (DYMERIC) -etafoam compressible tube.
- D11 Keep window's anchoring corner iron.
- D12 Remove self-adhesive membrane.
- D13 Remove window shelf and reinstall.
- D14 Adhere existing membrane to support with a sealer.
- D15 Remove the necessary gypsum section for the removal of the glazing bead.
- D16 Keep existing flashing.
- D17 For the removal of the window shelf, remove if necessary the office's separating panel and reinstall.
- D18 Remove existing spandrel panel and keep for reinstallation.
- D19 Remove existing insulation, if applicable.
- D20 Remove existing window blinds (rail and blinds) and hand over to the owner.
- D21 Keep existing aluminum rail.
- D22 Existing wooden construction and plywood.
- D23 Keep existing steel door and frame.
- D24 Keep existing metal panel and angles.
- D25 Existing concrete slab.
- D26 Existing structural corner irons to remain.
- D27 Remove aluminum panels necessary for the execution of insulation work and reinstall.

Construction Notes :

- C1 Insert plastic foam insulation to fill all openings between wooden blocks. Use portable-type foam with a nozzle.
- C2 Install new anodized 1.3mm aluminum flashing with two water drains, except for round flashings that must be kept and reinstall.
- C3 Self-adhesive membrane (plan putting primer on block).
- C4 Install plastic foam insulation before installing membrane. This insulation should be applied with a nozzle to allow minimal insulation (12mm) above the window plywood. This insulation must fill all openings and that, up to the concrete block. The use of portable-type foam is allowed for this section.
- C5 Existing wooden construction and plywood.
- C6 Install new sealed glass unit, see specification.
- C7 Repair existing gypsum board et finish, ready to receive paint.
- C8 Once the insulation application is complete, install a new self-adhesive membrane. New membrane must overlap existing membrane, connect to the window frame and be sealed at junction. Reinstall existing shelf and seal perimeter.
- C9 New sealer joint and membrane.
- C10 Install new sealer joint: -New etafoam compressible tubing -New polyurethane sealer such as DYMERIC from TREMCO -Existing rubber joint from GAMMA Company to be reinstall.
- C11 Reinstall existing spandrel panel.
- C12 Install new rock wool insulation.
- C13 Keep existing metal panel and mouldings; clean, remove rust and repaint. Install new sealants.
- C14 Install two layers of 16mm type X gypsum board on 42mm metal studs @ 406mm c/c cal. 20. Finish ready to receive paint.
- C15 New anodized 1.3mm aluminum flashing with an angle allowing foam insulation to adhere to the new flashing.

NOTES DE DÉMOLITION

- D1 BLOCAGES D'ANCRAGE AVEC CALES DE BOIS À CONSERVER.
- D2 RAIL EXISTANT À ENLEVER, À CONSERVER ET À RÉINSTALLER POUR LA MISE EN PLACE DE LA NOUVELLE MEMBRANE ET DU SOLIN.
- D3 SOLIN D'ALUMINIUM EXISTANT À ENLEVER ET À ÉLIMINER. CONSERVER LES SOLINS ARRONDIS POUR RÉINSTALLATION.
- D4 CONTREPLAQUÉ EXISTANT À CONSERVER.
- D5 CADRAGE DE FENÊTRE (G-200 DE GAMMA) À CONSERVER.
- D6 UNITÉ SCÉLLÉE À ENLEVER.
- D7 BOUDIN D'ISOLANT À ENLEVER.
- D8 JOINT DE SCÉLLANT (DANS LE VIDE) À ENLEVER.
- D9 MOULURE D'ALUMINIUM POUR RECOURVIR LE CONTREPLAQUÉ À CONSERVER.
- D10 ENLEVER LE JOINT DE SCÉLLANT EXISTANT COMPOSÉ DE: -CAOUTCHOUC EPDM PRÉMOULÉ -JOINT DE CALFAT (DYMERIC) -BOUDIN COMPRESSIBLE D'ÉTAFOAM.
- D11 CORNIÈRE D'ANCRAGE DE LA FENÊTRE À CONSERVER.
- D12 MEMBRANE AUTOCOLLANTE À ENLEVER.
- D13 TABLETTE À ENLEVER ET À RÉINSTALLER.
- D14 ADHÉRER LA MEMBRANE EXISTANTE AU SUPPORT PAR UN SCÉLLANT.
- D15 DÉMOLIR LA SECTION DE GYPSE NÉCESSAIRE POUR L'ENLEVEMENT DU PARECLOSE.
- D16 SOLIN EXISTANT À CONSERVER.
- D17 AFIN D'ENLEVER LA TABLETTE DE FENÊTRE, PRÉVOIR SI NÉCESSAIRE ENLEVER ET RÉINSTALLER LE PANNEAU SÉPARATEUR DE BUREAU.
- D18 PANNEAU TYMPAN EXISTANT À ENLEVER ET À CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.
- D19 ISOLANT EXISTANT À ENLEVER, SI APPLICABLE.
- D20 PARURE DE FENÊTRE (RAIL ET STORE) EXISTANTE À ENLEVER ET À REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE.
- D21 RAIL EN ALUMINIUM EXISTANT À CONSERVER.
- D22 BÂTI DE BOIS ET DE CONTREPLAQUÉ EXISTANT.
- D23 PORTE ET CADRE EN ACIER EXISTANTS À CONSERVER.
- D24 CONSERVER PANNEAU ET ANGLES MÉTALLIQUES EXISTANTS.
- D25 DALLE DE BÉTON EXISTANTE.
- D26 CORNIÈRES STRUCTURALES D'ACIER EXISTANTES À CONSERVER.
- D27 ENLEVER LES PANNEAUX D'ALUMINIUM NÉCESSAIRES POUR L'EXÉCUTION DES TRAVAUX D'ISOLATION ET RÉINSTALLER.

NOTES DE CONSTRUCTION

- C1 ISOLANT EN MOUSSE PLASTIQUE À INSÉRER DANS TOUTES LES OUVERTURES ENTRE LES BLOCAGES. UTILISER UNE MOUSSE PORTABLE AVEC BUSE.
- C2 INSTALLER NOUVEAU SOLIN D'ALUMINIUM ANODISÉ 1.3mm AVEC DEUX CASSE-GOUTTE, À L'EXCEPTION DES SOLINS ARRONDIS QUI SONT À CONSERVER ET À RÉINSTALLER.
- C3 MEMBRANE AUTO-COLLANTE (PRÉVOIR APPRÊT SUR BLOCAGE).
- C4 ISOLANT EN MOUSSE PLASTIQUE À INSTALLER AVANT L'INSTALLATION DE LA MEMBRANE. CET ISOLANT DOIT ÊTRE APPLIQUÉ AVEC UNE BUSE AFIN DE PERMETTRE UN MINIMUM D'ISOLANT (12mm) AU-DESSUS DU CONTREPLAQUÉ DE LA FENÊTRE. CET ISOLANT DOIT COMBLER TOUTES LES OUVERTURES ET CE JUSQU'AU BLOC DE BÉTON. L'UTILISATION D'ISOLANT MOUSSE PORTABLE EST PERMIS POUR CE SECTEUR.
- C5 BÂTI DE BOIS ET CONTREPLAQUÉ EXISTANT CONSERVÉ.
- C6 INSTALLER NOUVELLE UNITÉ DE VERRE SCÉLLÉ, VOIR DEVIS.
- C7 RAGRÉER LE GYPSE EXISTANT ET FINIR PRÊT POUR RECEVOIR LA PEINTURE.
- C8 UNE FOIS L'APPLICATION DE L'ISOLANT COMPLÉTÉE, INSTALLER UNE NOUVELLE MEMBRANE AUTOCOLLANTE. LA MEMBRANE DOIT CHEVAUCHER LA MEMBRANE EXISTANTE; ELLE DOIT ÊTRE CONNECTÉE AU CADRE DE FENÊTRE ET SCÉLLÉE À LA JONCTION. RÉINSTALLER LA TABLETTE EXISTANTE ET SCÉLLER LE POURTOUR.
- C9 NOUVEAU JOINT DE SCÉLLANT ET MEMBRANE.
- C10 INSTALLER NOUVEAU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ : -NOUVEAU BOUDIN COMPRESSIBLE EN ÉTAFOAM -NOUVEAU SCÉLLANT EN POLYURÉTHANE TEL QUE DYMERIC DE TREMCO -JOINT EN CAOUTCHOUC DE LA COMPAGNIE GAMMA CONSERVÉ ET RÉINSTALLÉ.
- C11 RÉINSTALLER LE PANNEAU TYMPAN EXISTANT.
- C12 INSTALLER NOUVELLE LAINE ISOLANTE DE FIBRE DE ROCHE.
- C13 PANNEAU ET MOULURES MÉTALLIQUES EXISTANTES CONSERVÉES; NETTOYER, ENLEVER LA ROUILLE ET REPEINDRE. INSTALLER NOUVEAUX SCÉLLANTS.
- C14 INSTALLER DEUX ÉPAISSEURS DE PANNEAUX DE GYPSE 16mm TYPE X SUR COLOMBAGE MÉTALLIQUE 42mm @ 406mm c/c CAL. 20. FINIR PRÊT POUR RECEVOIR PEINTURE.
- C15 NOUVEAU SOLIN D'ALUMINIUM ANODISÉ 1.3mm AVEC ANGLE PERMETTANT À L'ISOLANT MOUSSE D'ENROBER LE NOUVEAU SOLIN.

Notes :

Aluminum panel:

1. At dismantling of aluminum panels, contractor must identify each panel so that it is replaced at the same place.
2. Each panel must be cautiously removed and handled with great care. Any breakage of panel will involve its replacement at the expense of the general contractor.
3. During the work, all panels should be stored in a safe close place, away from theft, vandalism and worksite disadvantages (dust, steam from plastic foam, etc.) The contractor is responsible for this storage; he must provide the necessary storage containers. Storage on the roof is forbidden. Taking a picture of each panel before dismantling is highly recommended.
4. Keep all aluminum rails on wooden blocks except where damaged wooden blocks must be replaced and on top of openings for the installation of membrane and flashing. The contractor has to take necessary measures to protect the rails when installing insulation.
5. Indications about surface components on panels to be removed and reinstalled shown on the elevations are not all-inclusive. Remove and reinstall every surface component necessary to allow execution of the work.
6. Once work and placement of glass seal are done, anticipate a light cleaning with water.

Rigid insulation

1. Remove all existing blue rigid insulation. All mechanical fasteners of each panel must be cut in front of the membrane. Remove all wooden support holding insulating panel (mainly in the corners).

Wooden block

1. Blocks must remain in place to facilitate installation of aluminum panels. However, replace any damaged block. The contractor must include in his bid the replacement of a 30 meter long block that will be replaced at the same place using wedges if necessary. Each replacement must meet the approval of the Architect.

Air/vapour barrier membrane

1. Existing membrane (Sopralene Flam 180 from Soprema) must be kept and must be the object for correction of adhesive on a certain quantity so injected foam insulation sticks. At the time when membrane is fully exposed, the architect will state the areas where adhesion or replacement work will be done. In his bid, the contractor must plan 15% of the total surface of membrane where correction will be done such as:
 - Complete replacement of certain area with same type of membrane.
 - Correction of important swelling where contractor must cut the membrane in an "H" shape. With the use of a torch he must reheat membrane on existing supports. Note that insulation fasteners will not make any alterations to membrane.
2. Should corrective work be less, a credit will be required.
3. Before application of plastic foam insulation on membrane, contractor must burn the surface film with a light flame and take all necessary precautions to protect all combustible elements on frontage.

Aluminum flashing

1. New aluminum flashing required on drawings will be anodized and 1.3mm thick. All round flashing must be kept and, if removed for the execution of their work, must be reinstalled.

Self-adhesive membrane

1. All self-adhesive membranes indicated on the plans will be Sopraseal Stick 1110 with primer from Soprema. For installation inside the building, use water-based primer, such as Elastocol stick FPO from Soprema.

Plastic foam insulation

1. No insulation must be applied on existing wooden block. However, any free space between wooden pieces and wedges must be filled with foam insulation (use nozzle if necessary). Should space be too narrow, apply a sealant to close opening.

Rubber sealer joint

5. When reinstalling the panels, use a new compressible etafoam flange at each joint, a sealer such as Dymeric from Tremco and reinstall existing rubber joint from GAMMA. This new seal must not condemn existing openings to evacuate water within the system. This component will become a sample of the work and architect must approve method and products before carrying out work.
6. Existing rubber joint from GAMMA Company are to be removed, kept and reinstall. When reinstalling, minimize junctions and do not reinstall rubber pieces less than 1200mm long. All vertical joints must be continuous (made in one piece). Provide for the replacement of 50 linear meters of rubber joint by new rubber joint like the existing.

Permanent shelter

1. Contractor must plan for a permanent shelter in insulating tarp over the whole area of the work. This closed heated shelter will make it possible to perform the work even in bad weather. It will protect non-insulated exterior walls from condensation and will protect immediate environment when plastic foam is applied. It will allow installation of insulation while keeping a temperature above -10°C (see insulation specification).

Occupied building

1. The contractor must comply with exits and signalization in place because building will remain occupied during the whole period of the construction. When replacing sealed glass, the owner will give the contractor two (2) days where offices will be cleared so he can do interior work.

Implementation and sub-contracting

1. With the exception of section 07216 and 08800, it is the responsibility of the general contractor to determine the work of sub-contractors. No element shown on the drawings can be added in change request.

Exterior planning

1. Following the work, the contractor must make all the repairs to exterior landscape : asphalt, sidewalk, etc.

NOTES

PANNEAU D'ALUMINIUM

1. LORS DU DÉMONTÈLEMENT DES PANNEAUX D'ALUMINIUM, L'ENTREPRENEUR DOIT IDENTIFIER CHAQUE PANNEAU AFIN QU'IL SOIT REPLACÉ AU MÊME ENDROIT.
2. CHAQUE PANNEAU DOIT ÊTRE DÉLICATEMENT ENLEVÉ ET SOIGNEUSEMENT MANIPULÉ. TOUT BRIS DE PANNEAU IMPLIQUERA SON REMPLACEMENT AUX FRAIS DE L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
3. DURANT LES TRAVAUX, TOUTS LES PANNEAUX DEVRONT ÊTRE ENTREPOSÉS DANS UN ENDROIT SÉCURITAIRE ET FERMÉ À L'ABRI DU VOL, DU VANDALISME ET DES INCONVÉNIENTS DE CHANTIER (POUSSIÈRE, VAPEUR DE MOUSSE PLASTIQUE, ETC). L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE CETTE ENTREPOSAGE. IL DEVRA FOURNIR UN CONTENEUR D'ENTREPOSAGE APPROPRIÉ. AUCUN ENTREPOSAGE SUR LE TOIT N'EST AUTORISÉ. DES PHOTOS DE CHAQUE PANNEAU AVANT SON DÉMONTÈLEMENT EST À CONSEILLER.
4. TOUTS LES RAILS EN ALUMINIUM SONT À CONSERVER SUR LES BLOCAGES DE BOIS SAUF OÙ LES BLOCAGES DE BOIS DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS DÙ À LEUR ÉTAT ET CELUI AU-DESSUS DES OUVERTURES, POUR LA MISE EN PLACE DES MEMBRANE ET SOLIN. L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE LES MESURES NÉCESSAIRES POUR PROTÉGER LES RAILS LORS DE LA MISE EN PLACE DE L'ISOLANT.
5. LES INDICATIONS DES ÉLÉMENTS EN SURFACE DES PANNEAUX À ENLEVER ET À RÉINSTALLÉS MONTREES SUR LES ÉLÉVATIONS NE SONT PAS EXHAUSTIVES. ENLEVER ET RÉINSTALLER TOUTS LES ÉLÉMENTS NÉCESSAIRES À LA RÉALISATION DES TRAVAUX.
6. UNE FOIS LES TRAVAUX EXÉCUTÉS AINSI QUE LA MISE EN PLACE DU VERRE SCÉLLÉ, PRÉVOIR UN LÉGER NETTOYAGE À L'EAU.

ISOLANT RIGIDE

1. TOUT L'ISOLANT RIGIDE BLEU EXISTANT DOIT ÊTRE ENLEVÉ ET TOUTES LES ATTACHES MÉCANIQUES DE CHAQUE PANNEAU DEVRONT ÊTRE COUPÉES VIS-À-VIS LA MEMBRANE. TOUT SUPPORT DE BOIS AYANT POUR BUT DE SOUTENIR UN PANNEAU ISOLANT DOIT ÊTRE ENLEVÉ (PRINCIPALEMENT DANS LES COINS).

BLOCAGE DE BOIS

1. LES BLOCAGES DOIVENT RESTER EN PLACE AFIN DE FACILITER LA MISE EN PLACE DES PANNEAUX D'ALUMINIUM. PAR CONTRE, TOUT BLOCAGE ENDOMMAGÉ DEVRA FAIRE L'OBJET DE REMPLACEMENT. L'ENTREPRENEUR DOIT INCLURE DANS SA SOUMISSION LE REMPLACEMENT DE 30 MÈTRES DE LONG DE BLOCAGES QUI SERONT REPLACÉS AU MÊMES ENDROITS EN UTILISANT DES CALES SI NÉCESSAIRE. CHAQUE REMPLACEMENT DOIT FAIRE L'OBJET D'APPROBATION DE L'ARCHITECTE.

MEMBRANE PARE-AIR / PARE-VAPEUR

1. LA MEMBRANE EXISTANTE (SOPRALÈNE FLAM 180 DE SOPREMA) DOIT ÊTRE CONSERVÉE ET DOIT FAIRE L'OBJET DE CORRECTION D'ADHÉSION SUR UNE CERTAINE QUANTITÉ AFIN QUE L'ISOLANT EN MOUSSE PROJETÉ SOIT BIEN ADHÉRÉ. AU MOMENT OÙ LA MEMBRANE SERA ENTièrement EXPOSÉE, L'ARCHITECTE ÉTABLIRA LES ZONES OÙ DES TRAVAUX D'ADHÉSION OU DE REMPLACEMENT DEVRONT AVOIR LIEU. L'ENTREPRENEUR DOIT PRÉVOIR DANS SA SOUMISSION UNE SUPERFICIE DE 15% DE LA SURFACE TOTALE DE LA MEMBRANE OÙ IL Y AJURA DES CORRECTIONS TELLES QUE :
 - REMPLACEMENT COMPLET D'UNE CERTAINE ZONE AVEC LE MÊME TYPE DE MEMBRANE;
 - LA CORRECTION DE BOURSOUFFLURE IMPORTANTE OÙ L'ENTREPRENEUR DOIT COUPER LA MEMBRANE EN "H" ET À L'AIDE D'UN CHALUMEAU, CHAUFFER LA MEMBRANE DE NOUVEAU SUR LES SUPPORTS EXISTANTS. NOTER QUE LES ATTACHES DE L'ISOLANT N'IMPOSERONT PAS DE CORRECTION À LA MEMBRANE.
2. SI LES TRAVAUX DE CORRECTION SONT MOINDRES, UN CRÉDIT SERA EXIGÉ.
3. AVANT L'APPLICATION DE L'ISOLANT EN MOUSSE PLASTIQUE SUR LA MEMBRANE, L'ENTREPRENEUR DOIT BRÛLER LA PELLICULE DE SURFACE AVEC UNE LÈGÈRE FLAMME ET PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES AFIN DE PROTÉGER TOUTS LES ÉLÉMENTS COMBUSTIBLES SUR LA FAÇADE

SOLIN D'ALUMINIUM

1. LES NOUVEAUX SOLINS D'ALUMINIUM EXIGÉS AU PLAN SERONT ANODISÉS ET D'UNE ÉPAISSEUR DE 1.3mm. TOUTS LES SOLINS ARRONDIS DEVRONT ÊTRE CONSERVÉS ET, S'ILS SONT À ENLEVER POUR L'EXÉCUTION DES TRAVAUX, ILS DEVRONT ÊTRE RÉINSTALLÉS.

MEMBRANE AUTOCOLLANTE

1. TOUTES LES MEMBRANES AUTOCOLLANTES INDIQUÉES AU PLAN SERONT TELLES QUE SOPRASEAL STICK 1100 AVEC APPRÊT DE SOPREMA. POUR L'INSTALLATION DE MEMBRANES À L'INTÉRIEUR DU BÂTIMENT, UTILISER UN APPRÊT À BASE D'EAU, TEL QUE ELASTOCOL STICK H2O DE SOPREMA.

ISOLANT MOUSSE PLASTIQUE

1. AUCUN ISOLANT NE SERA APPLIQUÉ SUR LES BLOCAGES DE BOIS EXISTANTS. PAR CONTRE, TOUT ESPACE LIBRE ENTRE LES PIÈCES DE BOIS ET LES CALES DEVRA ÊTRE COMBLÉ PAR UN ISOLANT MOUSSE (UTILISER UNE BUSE SI NÉCESSAIRE). SI L'ESPACE EST TROP ÉTROIT, APPLIQUER UN SCÉLLANT POUR FERMER L'OUVERTURE.

JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE CAOUTCHOUC

1. LORS DE LA RÉINSTALLATION DES PANNEAUX D'ALUMINIUM, UTILISER À CHAQUE JOINT UN NOUVEAU BOUDIN COMPRESSIBLE EN ÉTAFOAM, UN SCÉLLANT EN POLYURÉTHANE TEL QUE DYMERIC DE TREMCO ET RÉINSTALLER LE JOINT EN CAOUTCHOUC DE LA COMPAGNIE GAMMA. CETTE NOUVELLE ÉTANCHÉITÉ NE DOIT PAS CONDAMNER LES OUVERTURES EXISTANTES AFIN D'ÉVACUER L'EAU À L'INTÉRIEUR DU SYSTÈME. CET ÉLÉMENT FERA L'OBJET D'UN ÉCHANTILLON DE L'OUVRAGE ET L'ARCHITECTE DEVRA APPROUVER LA MÉTHODE ET LES PRODUITS AVANT DE POURSUIVRE LE TRAVAIL.
2. LES JOINTS EN CAOUTCHOUC EXISTANTS DE LA COMPAGNIE GAMMA SONT À ENLEVER, À CONSERVER ET À RÉINSTALLER. LORS DE LA RÉINSTALLATION, IMMISER LES JONCTIONS ET NE PAS RÉINSTALLER LES CAOUTCHOUCS DE MOINS DE 1200mm DE LONGUEUR. TOUTS LES JOINTS VERTICAUX DOIVENT ÊTRE CONTINUS (EN UNE SEULE PIÈCE). PRÉVOIR REMPLACER 50 MÈTRES LINÉAIRES DE JOINT DE CAOUTCHOUC PAR UN NOUVEAU JOINT TEL QUE L'EXISTANT.

ABRI PERMANENT

5. L'ENTREPRENEUR DOIT PRÉVOIR LORS DE L'EXÉCUTION DES TRAVAUX UN ABRI PERMANENT EN BÂCHE ISOLANTE SUR TOUTE LA ZONE DES TRAVAUX. CET ABRI FERMÉ ET CHAUFFÉ PERMETTRA D'EXÉCUTER LES TRAVAUX À L'ABRI DES INTÉMPÉRIES, D'ÉVITER AU MUR EXTÉRIEUR SANS ISOLANT DE CONDENSER, DE PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT IMMÉDIAT LORS DE L'APPLICATION DE LA MOUSSE PLASTIQUE ET ENFIN, DE PERMETTRE L'INSTALLATION DE L'ISOLANT EN CONSERVANT UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À -10°C (VOIR DEVIS DE L'ISOLANT).

BÂTIMENT OCCUPÉ

1. L'ENTREPRENEUR DOIT RESPECTER LES ISSUES ET LA SIGNALISATION EN PLACE PUISQUE LE BÂTIMENT DEVIENRA OCCUPÉ DURANT TOUTE LA PÉRIODE DE CHANTIER. LORS DU REMPLACEMENT DU VERRE SCÉLLÉ, LE PROPRIÉTAIRE ACCORDE À L'ENTREPRENEUR 2 JOURS OÙ LES BUREAUX SERONT LIBRES AFIN QU'IL PUISSE EXÉCUTER LES TRAVAUX INTÉRIEURS.

EXÉCUTION ET SOUS-TRAITANCE

1. À L'EXCEPTION DES SECTIONS 07216 ET 08800, IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DE DÉTERMINER LES TRAVAUX FAISANT L'OBJET DE CONTRAT DE SOUS-TRAITANCE. AUCUN ÉLÉMENT INDIQUÉ AU PLAN NE POURRA ÊTRE AJOUTÉ EN DEMANDE DE CHANGÈMENT.

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR

1. SUITE À L'EXÉCUTION DES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR DEVRA FAIRE TOUTES LES RÉPARATIONS NÉCESSAIRES À L'AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR: ASPHALTE, SIDEWALK, ETC.

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions, ou omissions, A: no. du détail B: dessiné sur la feuille B/A.

2	16/01/2014	Pour soumission	JT
1	10/01/2014	Pour commentaires 95%	JT
No	Date	Émis pour	Par

Titre du dessin

NOTES

Préparé par

JT, CC

Dessiné par

JT, CC

Approuvé par

JT, MD

Date

janvier 2014



Dossier

13060

Discipline

Architecture

Fichier électronique

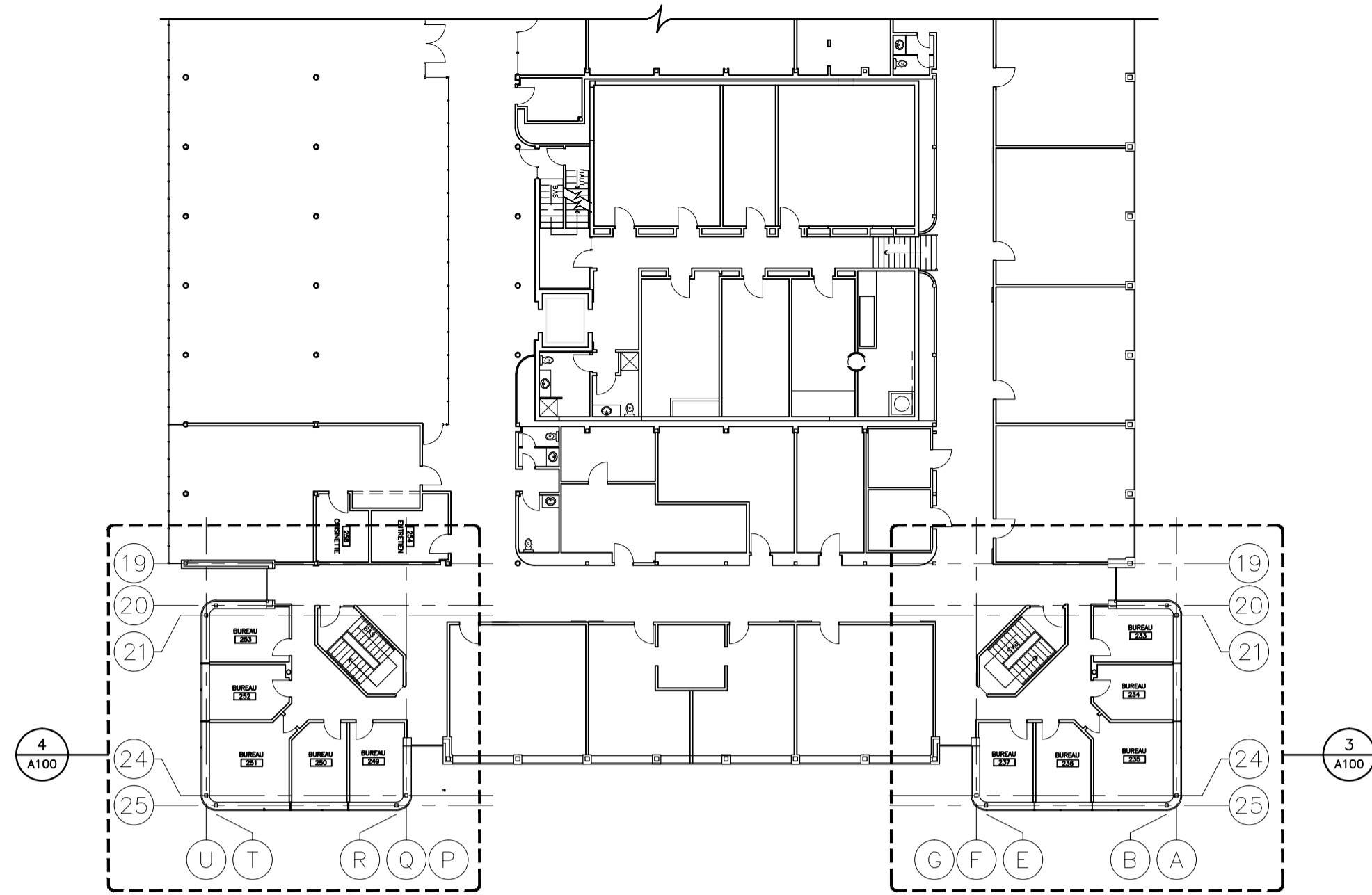
13060-F-A010.dwg

Dessin:

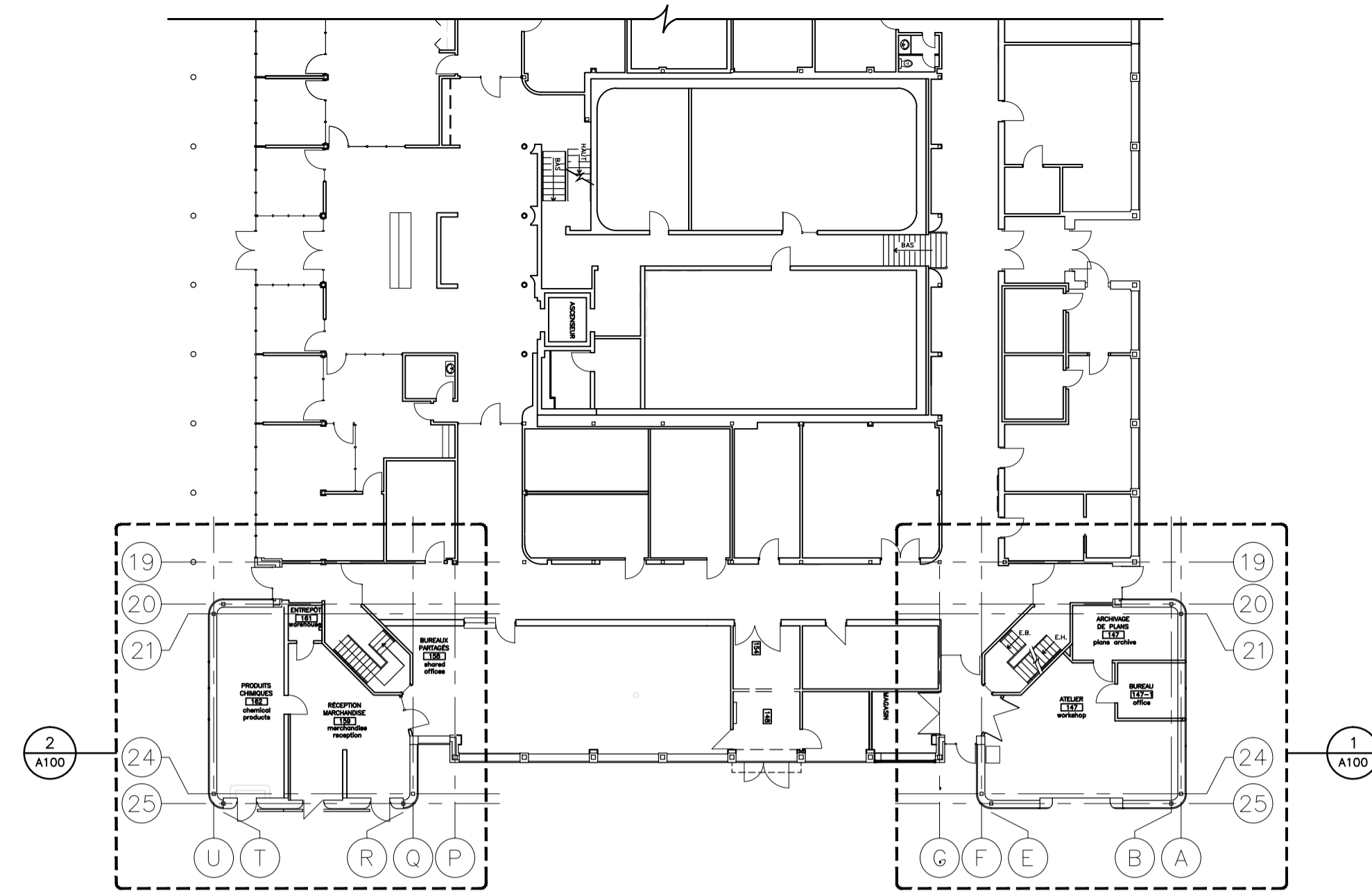
A010

Feuille:

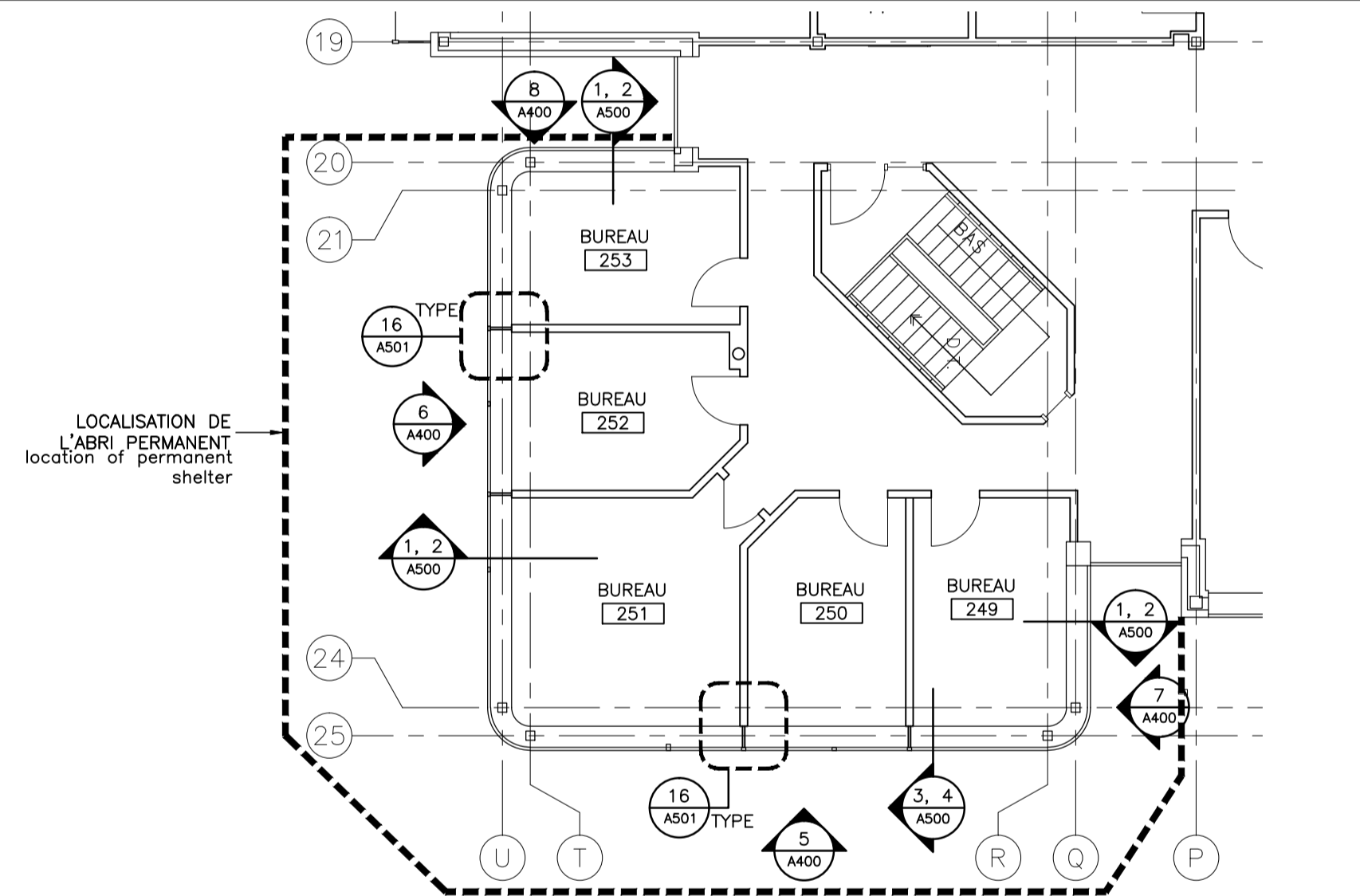
Page 1 de 6



PLAN DU NIVEAU 2 / level 2 plan
1:250

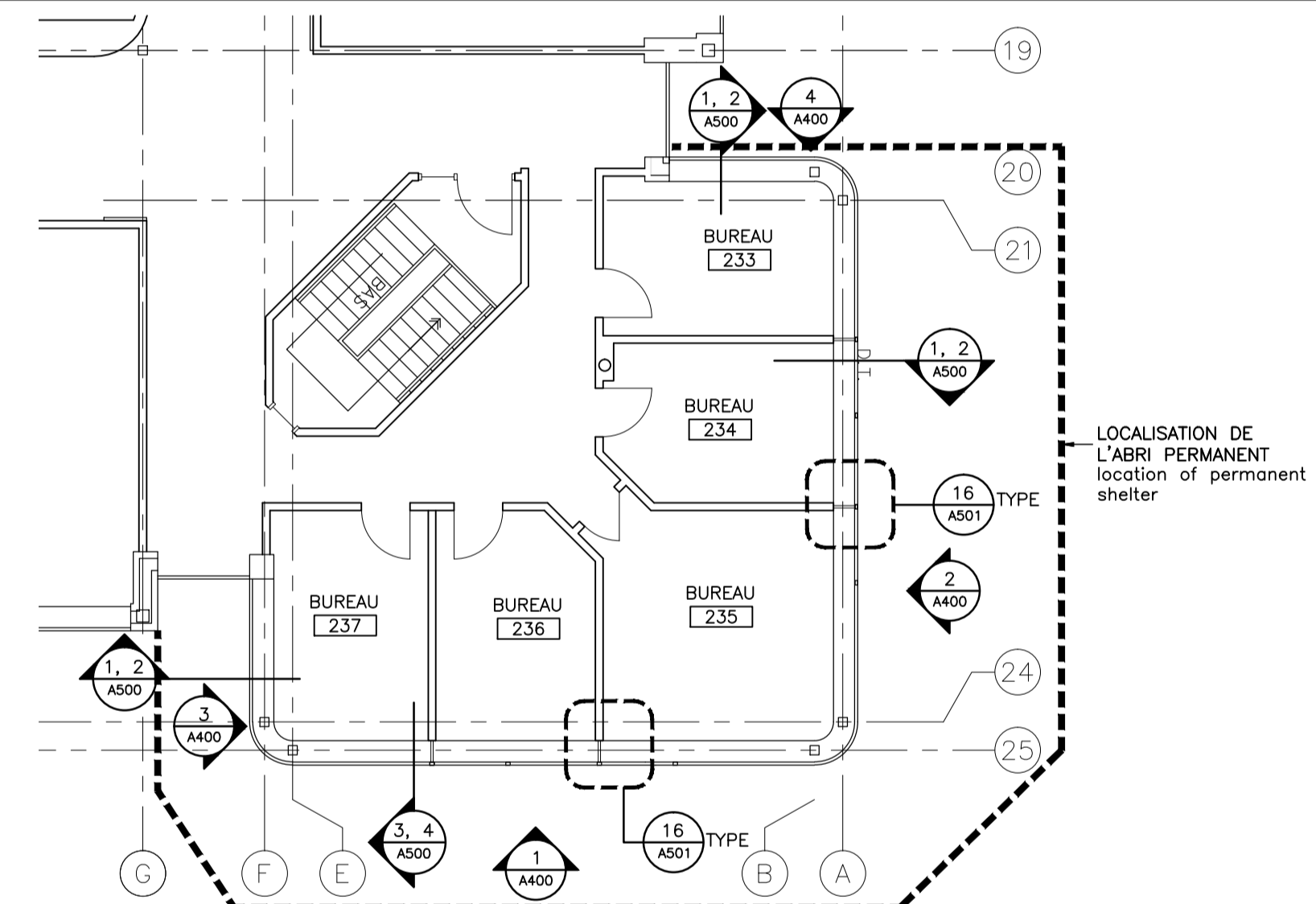


PLAN DU NIVEAU 1 / level 1 plan
1:250



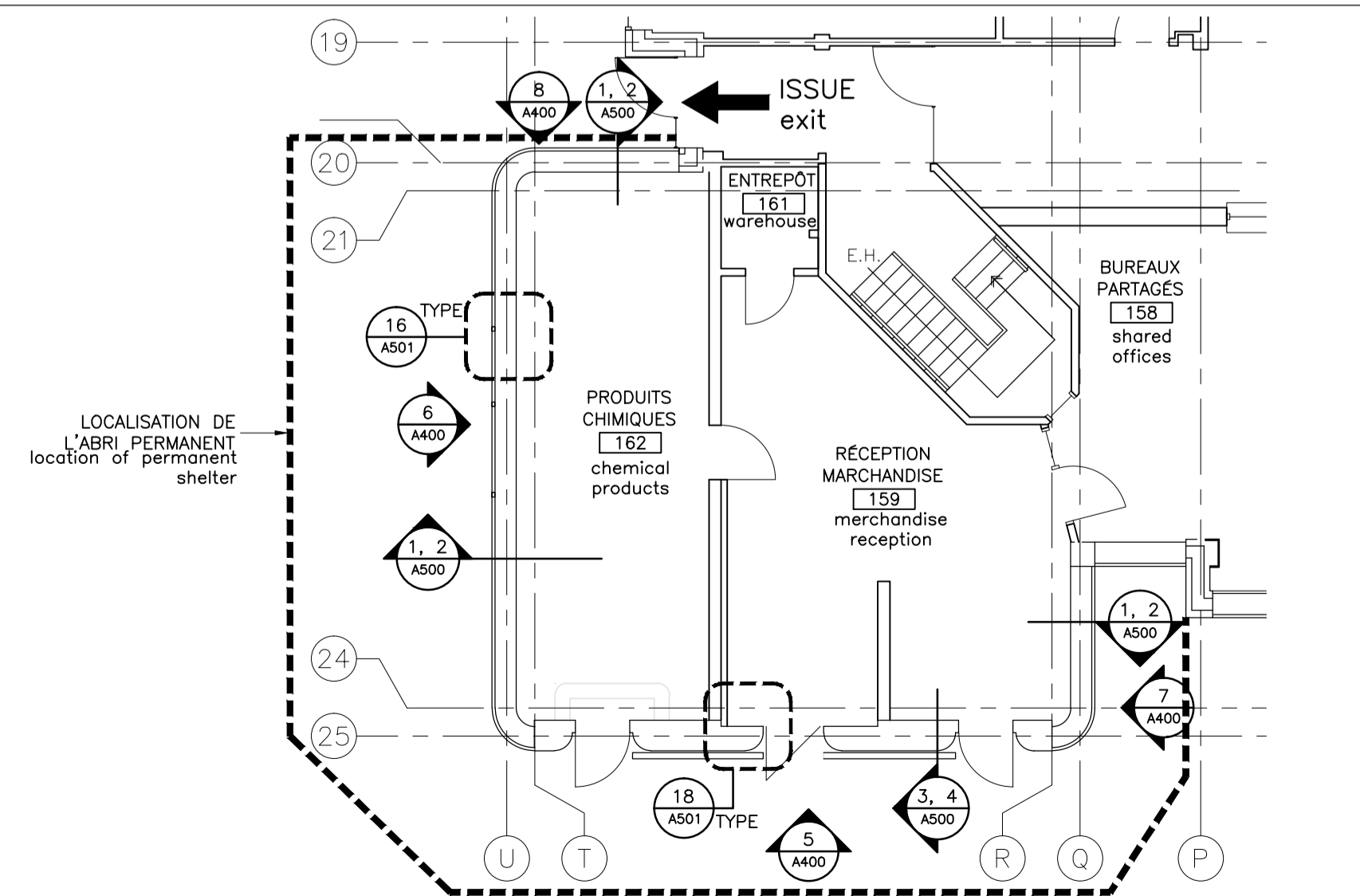
LOCALISATION DE L'ABRI PERMANENT
location of permanent shelter

4 PLAN TOUR SUD NIVEAU 2 / South tower level 2 plan
1:100



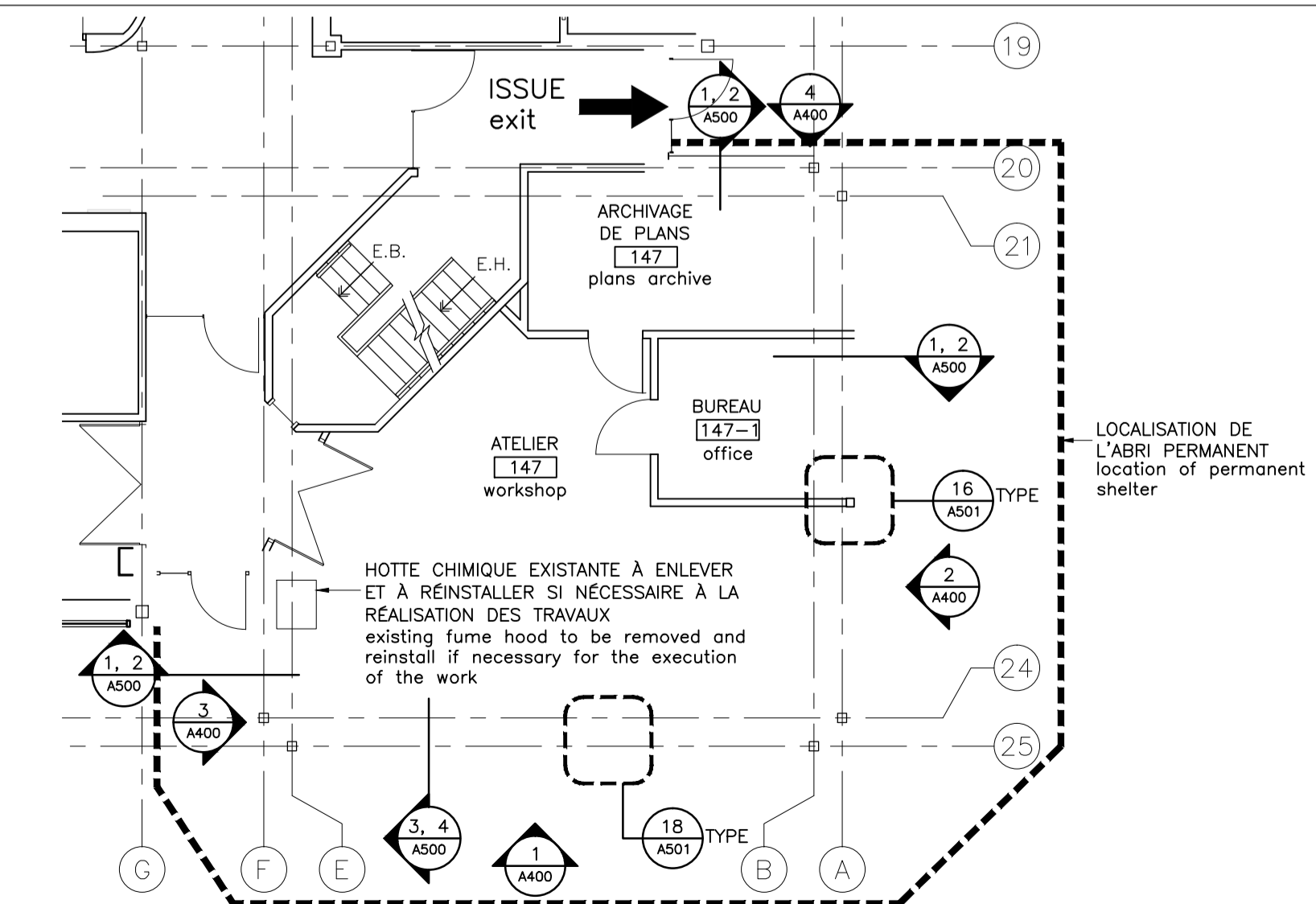
LOCALISATION DE L'ABRI PERMANENT
location of permanent shelter

3 PLAN TOUR EST NIVEAU 2 / East tower level 2 plan
1:100



LOCALISATION DE L'ABRI PERMANENT
location of permanent shelter

2 PLAN TOUR SUD NIVEAU 1 / South tower level 1 plan
1:100



LOCALISATION DE L'ABRI PERMANENT
location of permanent shelter

1 PLAN TOUR EST NIVEAU 1 / East tower level 1 plan
1:100

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
A: no. du détail
B: dessiné sur la feuille B

2	16/01/2014	Pour soumission	JT
1	10/01/2014	Pour commentaires 95%	JT
No	Date	Émis pour	Par

Titre du dessin
PLANS

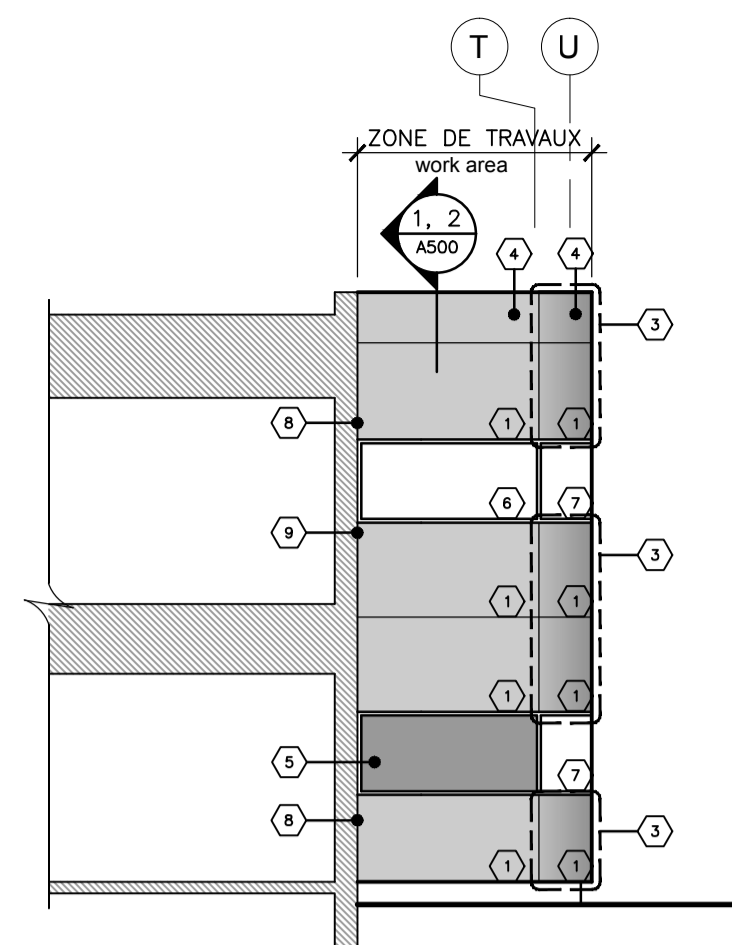
Préparé par
JT, CC
Dessiné par
JT, CC
Approuvé par
JT, MD
Date
janvier 2014



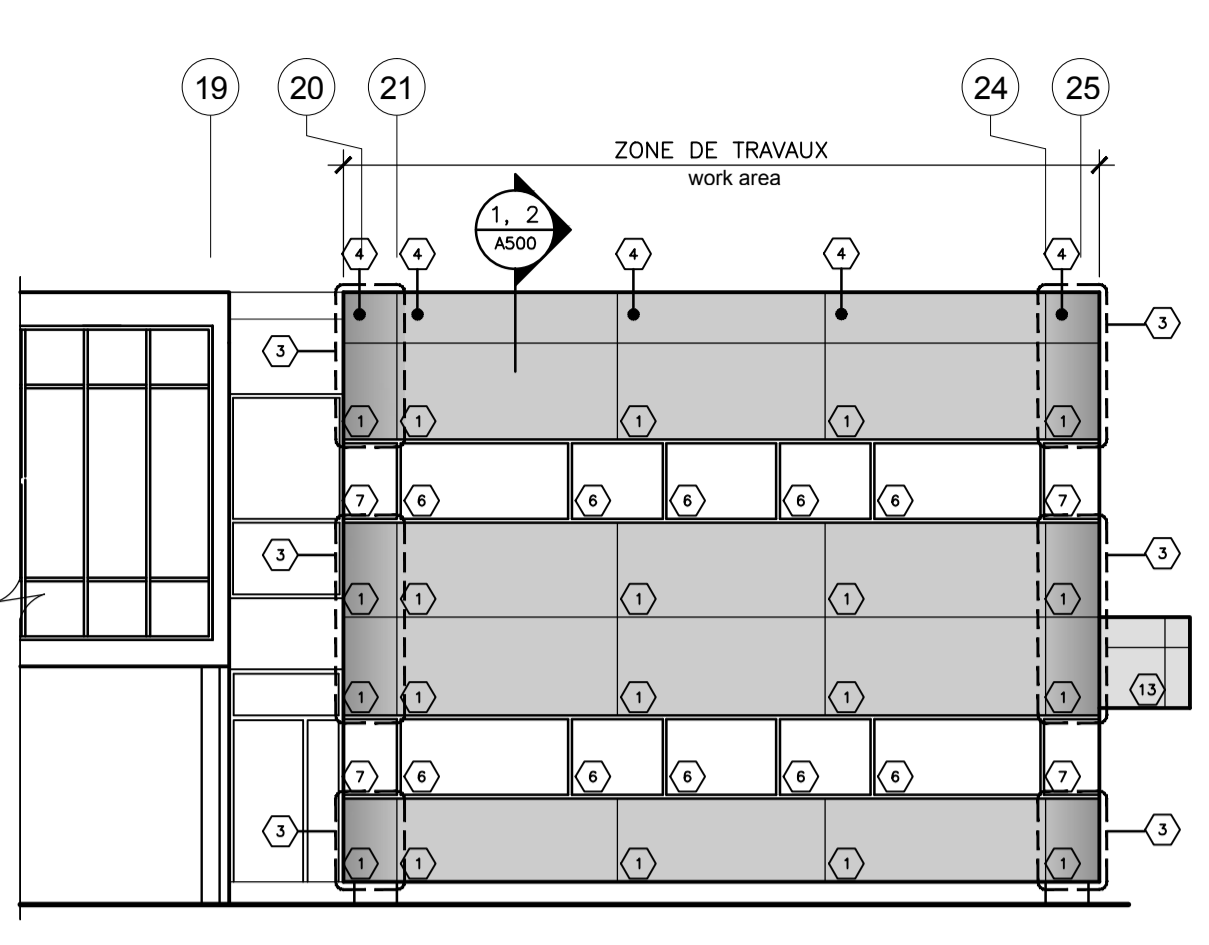
Dossier
13060
Discipline
Architecture
Fichier électronique
13060-F-A100.dwg

Dessin:
A100
Feuille:
Page 2 de 6

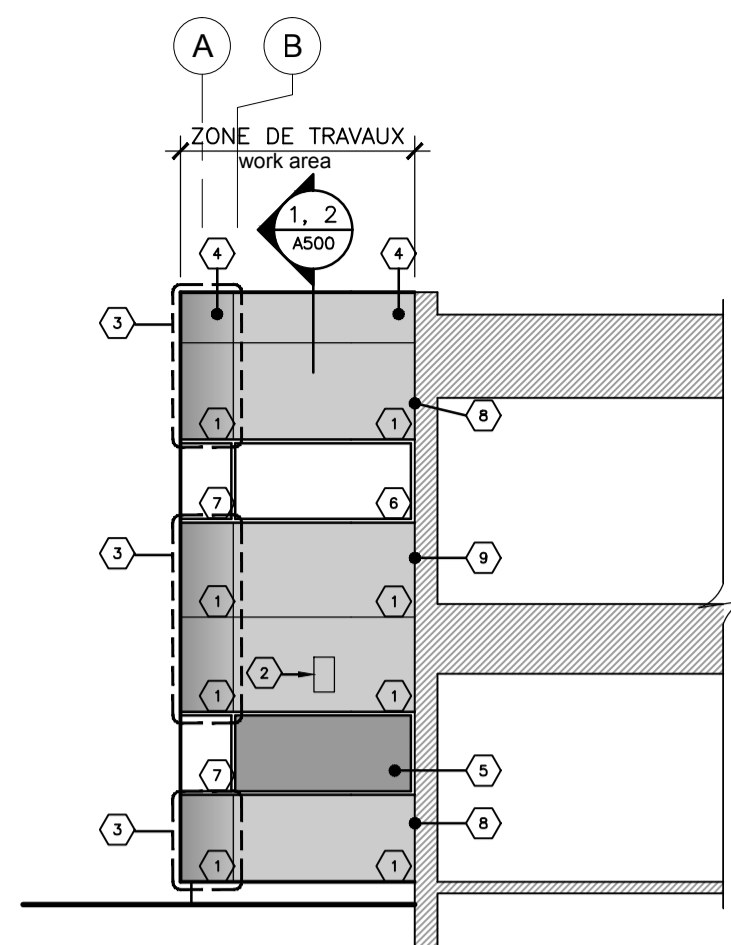
Note
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions, ou omissions.
 A: no. du détail
 B: dessiné sur la feuille B/A



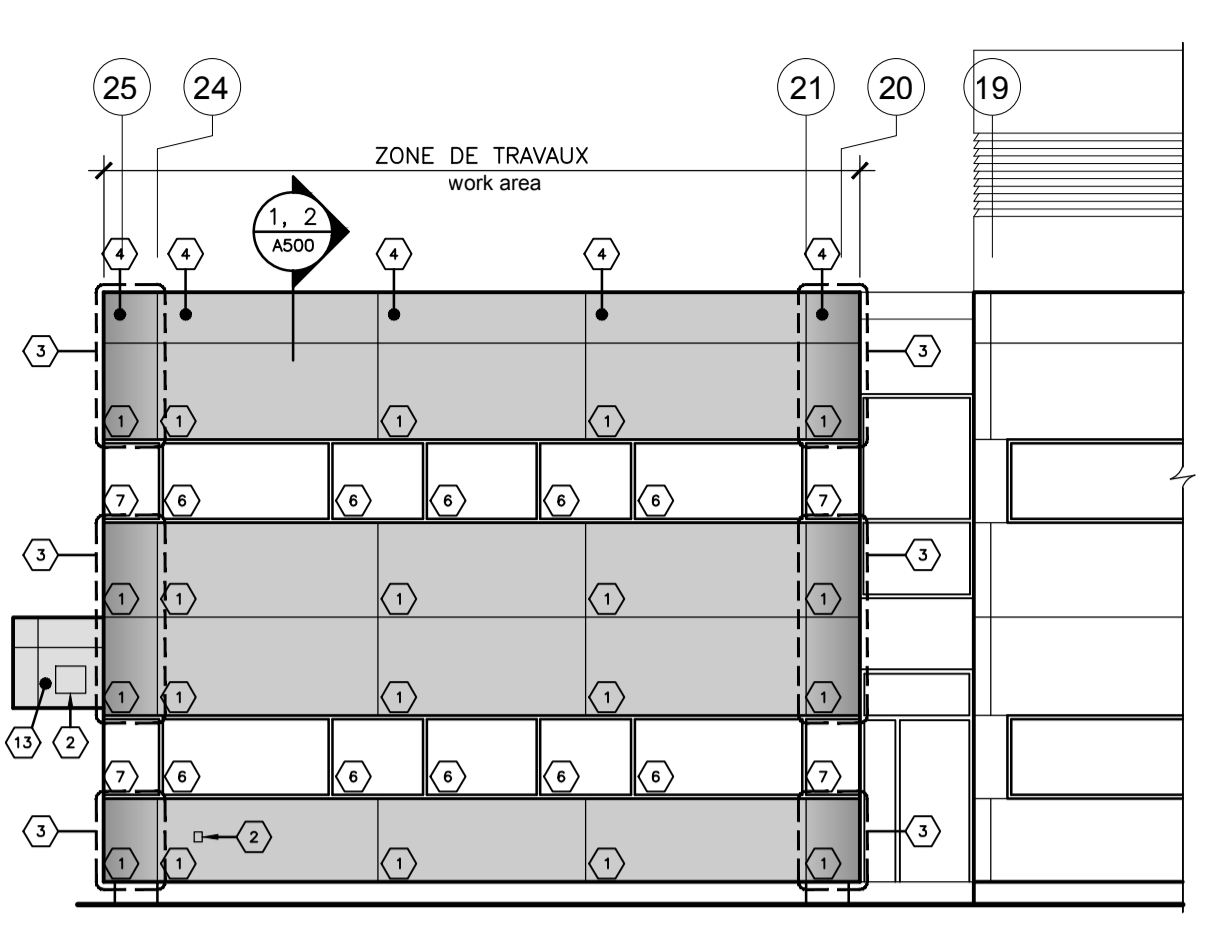
8 ÉLÉVATION / elevation
1:100



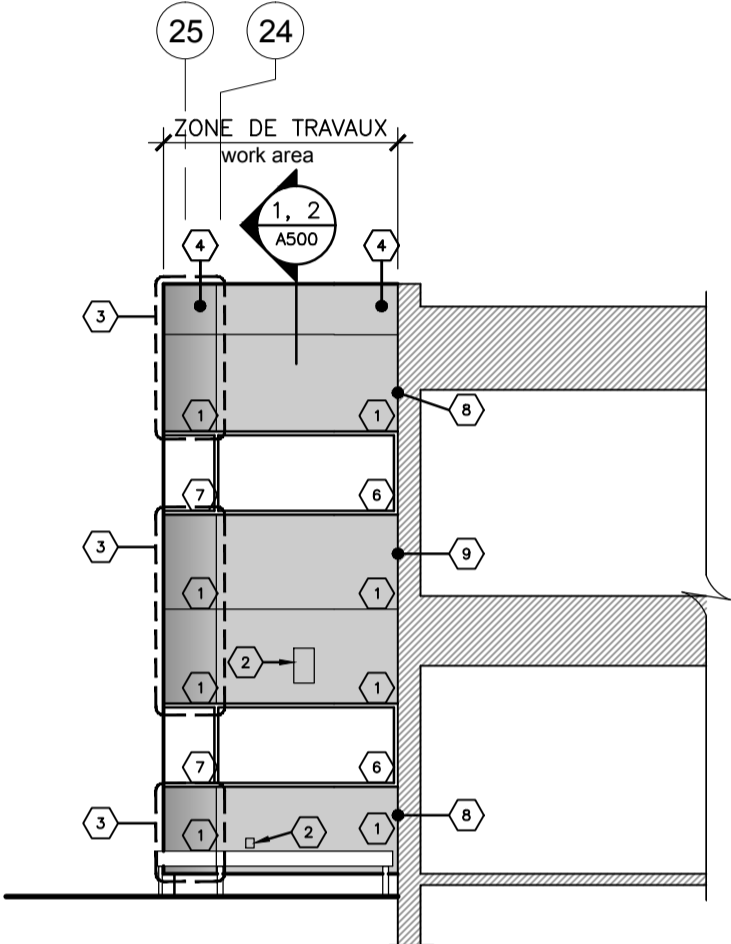
6 ÉLÉVATION / elevation
1:100



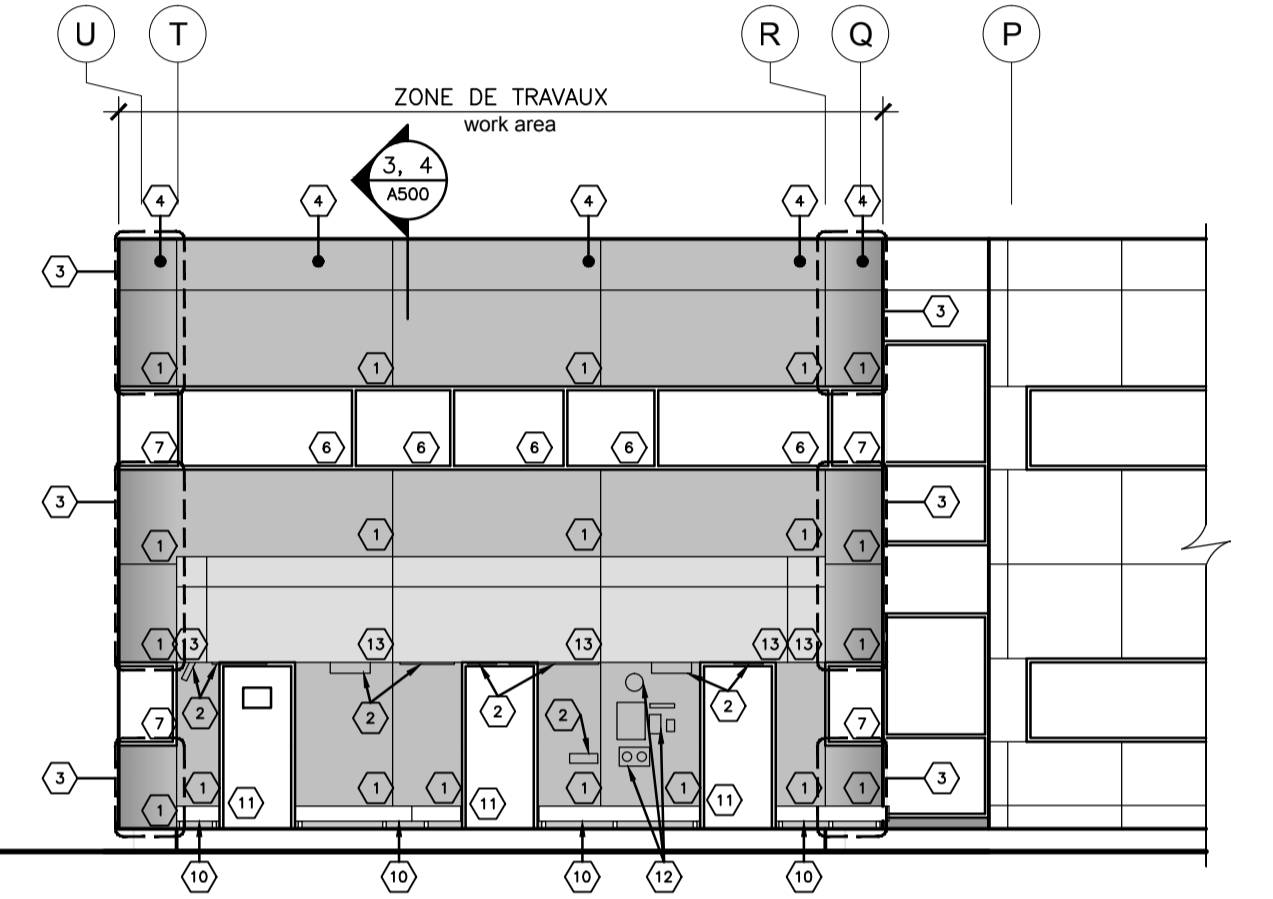
4 ÉLÉVATION / elevation
1:100



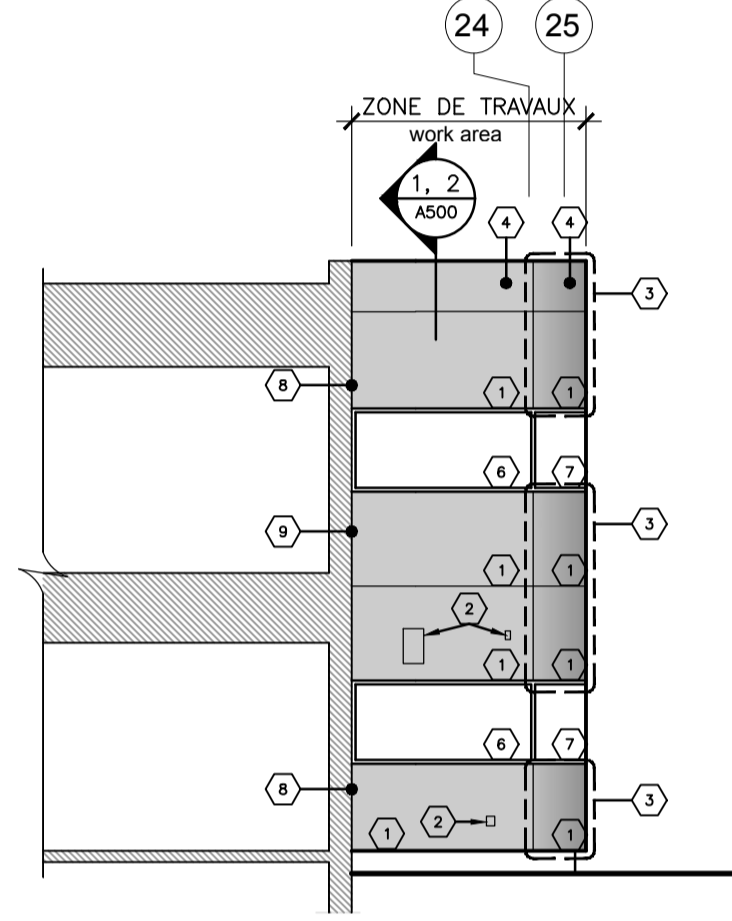
2 ÉLÉVATION / elevation
1:100



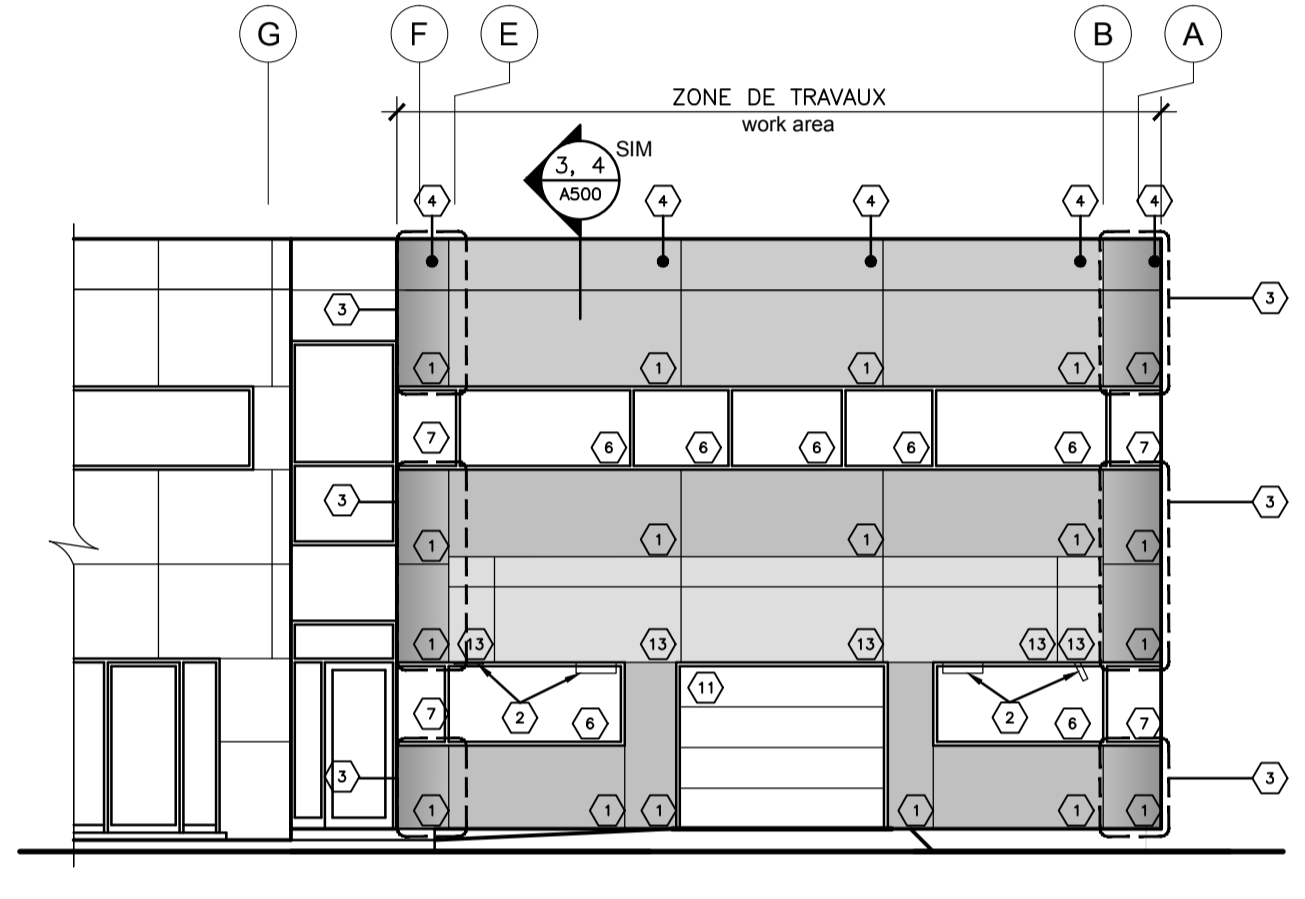
7 ÉLÉVATION / elevation
1:100



5 ÉLÉVATION / elevation
1:100



3 ÉLÉVATION / elevation
1:100



1 ÉLÉVATION / elevation
1:100

Elevation notes

- 1 Existing panels to be removed and reinstalled. Install new weatherproof joints. See notes on sheet A500.
- 2 Remove and reinstall each surface component on aluminum panels to be removed: lighting fixture, electrical outlet, ventilation grille, etc.
- 3 Following removal of aluminum panels, remove all wooden blocks of this section retaining insulated panels.
- 4 Remove parapet panels to install new insulation. This means having access to the roof. Foresee access to roof with owner and be particularly careful not to damage the roof.
- 5 Remove existing spandrel panel and existing sealant to allow installation of new insulation. Reinstall existing spandrel panel adequately and reseal. See details 4 and 14 on sheet A502.
- 6 Replace existing sealed glass (see specifications).
- 7 Replace round sealed glass section. Round sealed glass are supplied by the owner and installed by the contractor. Replacement work will be done from outside. Execute other related work indicated in enlarged detail (done by division 08800).
- 8 Install new weatherproof joints where connecting with the building (etafoam, sealant, epdm).
- 9 Following the removal of the aluminum panels, insulate with plastic foam insulation where existing wool insulation is damaged at the connection with the adjacent elevations.
- 10 Remove existing safeguards and hand over to the owner.
- 11 Keep existing steel door and frame.
- 12 Existing siamese connection and communication system to remain; keep at all times an access to those fire safety equipment and make sure they are visible.
- 13 Remove canopy aluminum panels necessary for the execution of insulation work and reinstall. Install new weatherproof joints. See notes on sheet A500.

NOTES ÉLÉVATIONS

- 1 PANNEAUX EXISTANTS À ENLEVER ET À RÉINSTALLER. PRÉVOIR NOUVEAU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ. VOIR NOTES FEUILLE A500.
- 2 ENLEVER ET RÉINSTALLER CHAQUE ÉLÉMENT EN SURFACE SUR LES PANNEAUX D'ALUMINIUM À ENLEVER: APPAREIL D'ÉCLAIRAGE, PRISE ÉLECTRIQUE, GRILLE DE VENTILATION, ETC.
- 3 SUITE À L'ENLEVEMENT DES PANNEAUX D'ALUMINIUM, CHAQUE BLOCAGE DE BOIS DE CE SECTEUR AYANT POUR BUT DE RETENIR LES PANNEAUX ISOLANT SONT À ENLEVER.
- 4 LES PANNEAUX DU PARAPET DOIVENT ÊTRE ENLEVÉS POUR L'INSTALLATION DU NOUVEL ISOLANT. CETTE INTERVENTION IMPLIQUE UN ACCÈS SUR LA TOITURE. PRÉVOIR COORDONNER L'ACCÈS AVEC LE PROPRIÉTAIRE ET APPORTER UNE PRÉCAUTION PARTICULIÈRE À LA TOITURE.
- 5 ENLEVER LE PANNEAU TYMPAN EXISTANT ET LE SCELLANT EXISTANT POUR L'INSTALLATION DU NOUVEL ISOLANT. RÉINSTALLER ADÉQUATEMENT LE PANNEAU TYMPAN EXISTANT, RECELLER. VOIR DÉTAILS 4 ET 14 À LA FEUILLE A502.
- 6 VERRE SCELLÉ EXISTANT À REMPLACER (VOIR DEVIS).
- 7 SECTION DE VERRE SCELLÉ COURBÉ À REMPLACER; LES VERRES SCELLÉS COURBÉS SERONT FOURNIS PAR LE PROPRIÉTAIRE ET INSTALLÉS PAR L'ENTREPRENEUR. LES TRAVAUX DE REMPLACEMENT SERONT EXÉCUTÉS DE L'EXTÉRIEUR. EXÉCUTER LES AUTRES TRAVAUX CONNEXES INDICUÉS AU DÉTAIL AGRANDI (EXÉCUTÉ PAR DIVISION 08800).
- 8 À LA CONNEXION AVEC LE BÂTIMENT, PRÉVOIR NOUVEAU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ TYPE (ÉTAFOAM, SCELLANT, EPDM).
- 9 ISOLER AVEC DE L'ISOLANT EN MOUSSE PLASTIQUE LES SECTIONS DE LAINE ISOLANTE ENDOMMAGÉES À LA JONCTION DE FAÇADES ADJACENTES SUITE À L'ENLEVEMENT DES PANNEAUX D'ALUMINIUM.
- 10 ENLEVER LES GARDE-FOUS EXISTANTS ET LES REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE.
- 11 PORTE ET CADRE EN ACIER EXISTANTS À CONSERVER.
- 12 SIAMOISÉS ET SYSTÈME DE COMMUNICATION EXISTANTS À CONSERVER; GARDER EN TOUT TEMPS UN ACCÈS À CES ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INCENDIE ET S'ASSURER Outils SOIENT VISIBLES.
- 13 ENLEVER LES PANNEAUX D'ALUMINIUM DE LA MARQUISE NÉCESSAIRES À L'EXÉCUTION DES TRAVAUX D'ISOLATION ET RÉINSTALLER. PRÉVOIR NOUVEAU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ. VOIR NOTES FEUILLE A500.

CIMAISE
 36, rue Wellington Nord, Sherbrooke (Qc) J1H 5B7
 Tél.: 819.563.4500 Téléc.: 819.563.3878
 www.cmaise.com info@cmaise.com

No	Date	Émis pour	Par
2	16/01/2014	Pour soumission	JT
1	10/01/2014	Pour commentaires 95%	JT

Titre du dessin
ÉLÉVATIONS

Préparé par
 JT, CC
 Dessiné par
 JT, CC
 Approuvé par
 JT, MD
 Date
 janvier 2014



Dossier
 13060
 Discipline
 Architecture
 Fichier électronique
 13060-F-A400.dwg

Dessin:
 A400
 Feuille
 Page 3 de 6

CANOPY COMPOSITION TYPES

M2 Existing walls - (see notes)

- Remove aluminum panels from Almura series G2000 from Gamma necessary to allow isolation work and reinstall
- Keep existing corner iron
- Air space (canopy)
- Keep existing corner iron
- Remove rigid insulation ± 50mm and fasteners
- Keep wooden blocks (locate at each joint of panel)
- Keep air/vapour membrane and repair it
- Existing cement block to remain
- Existing studs, gypsum and finish to remain

M2O New wall - (see notes)

- Reinstall Aluminum panels
- Existing corner iron
- Air space (canopy)
- Existing corner iron
- New plastic foam insulation 75mm thick at center and of the block thickness at ± 50mm at periphery
- Existing membrane
- Existing concrete block
- Existing stud, gypsum and finish to remain

COMPOSITION TYPES MARQUISE

M2 MUR EXISTANT (VOIR NOTES)

- ENLEVER LES PANNEAUX D'ALUMINIUM DE LA SÉRIE ALMURA, G2000 DE GAMMA NÉCESSAIRES AUX TRAVAUX D'ISOLATION ET RÉINSTALLER
- CORNÈRES EN ACIER À CONSERVER
- ESPACE D'AIR (MARQUISE)
- CORNÈRES EN ACIER À CONSERVER
- ISOLANT RIGIDE DE ±50mm ET ATTACHES À ENLEVER
- BLOPAGE EN BOIS À CONSERVER (LOCALISÉ À CHAQUE JOINT DE PANNEAU)
- MEMBRANE PARE-AIR / PARE-VAPEUR À CONSERVER ET À RAGRÉER
- BLOC DE BÉTON À CONSERVER
- COLOMBAGE, GYPSE ET FINI À CONSERVER

M2O NOUVEAU MUR (VOIR NOTES)

- REVÊTEMENT EN ALUMINIUM À RÉINSTALLER
- CORNÈRES EN ACIER À CONSERVER
- ESPACE D'AIR (MARQUISE)
- CORNÈRES EN ACIER À CONSERVER
- NOUVEL ISOLANT EN MOUSSE PLASTIQUE 75mm D'ÉPAISSEUR AU CENTRE ET DE L'ÉPAISSEUR DU BLOPAGE ±50mm AU POURTOUR
- MEMBRANE EXISTANTE
- BLOC DE BÉTON EXISTANT
- COLOMBAGE, GYPSE ET FINI EXISTANTS

COMPOSITION TYPES

M1 Existing walls - (see notes)

- Remove and reinstall aluminum panels from Almura series G2000 from Gamma
- Remove rigid insulation ± 50mm and fasteners
- Keep wooden blocks (locate at each joint of panel)
- Keep air/vapour membrane and repair it
- Existing concrete block to remain
- Existing stud, gypsum and finish to remain

M1O New wall - (see notes)

- Reinstall Aluminum panels
- New plastic foam insulation 75mm thick at center of panels and of the block thickness at ± 50mm around the panel
- Existing membrane
- Existing concrete block
- Existing stud, gypsum and finish

COMPOSITIONS TYPES

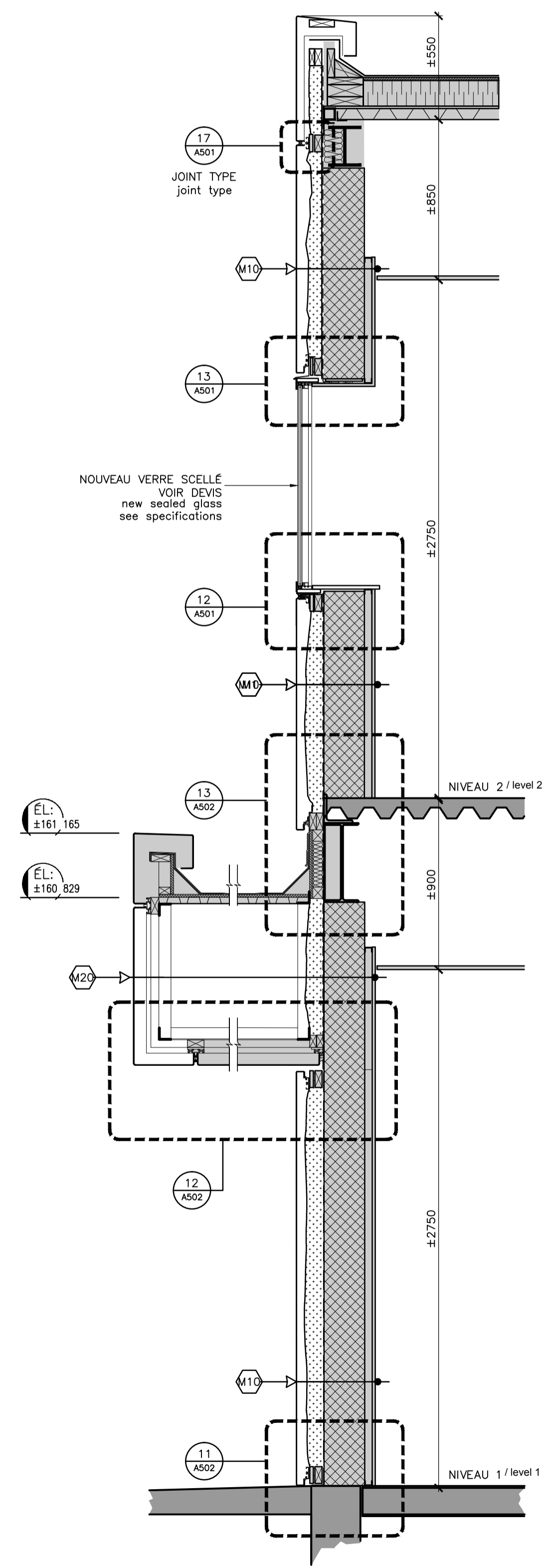
M1 MUR EXISTANT (VOIR NOTES)

- PANNEAU D'ALUMINIUM DE LA SÉRIE ALMURA, G2000 DE GAMMA À ENLEVER ET RÉINSTALLER
- ISOLANT RIGIDE DE ±50mm ET ATTACHES À ENLEVER
- BLOPAGE EN BOIS À CONSERVER (LOCALISÉ À CHAQUE JOINT DE PANNEAU)
- MEMBRANE PARE-AIR / PARE-VAPEUR À CONSERVER ET À RAGRÉER
- BLOC DE BÉTON À CONSERVER
- COLOMBAGE, GYPSE ET FINI À CONSERVER

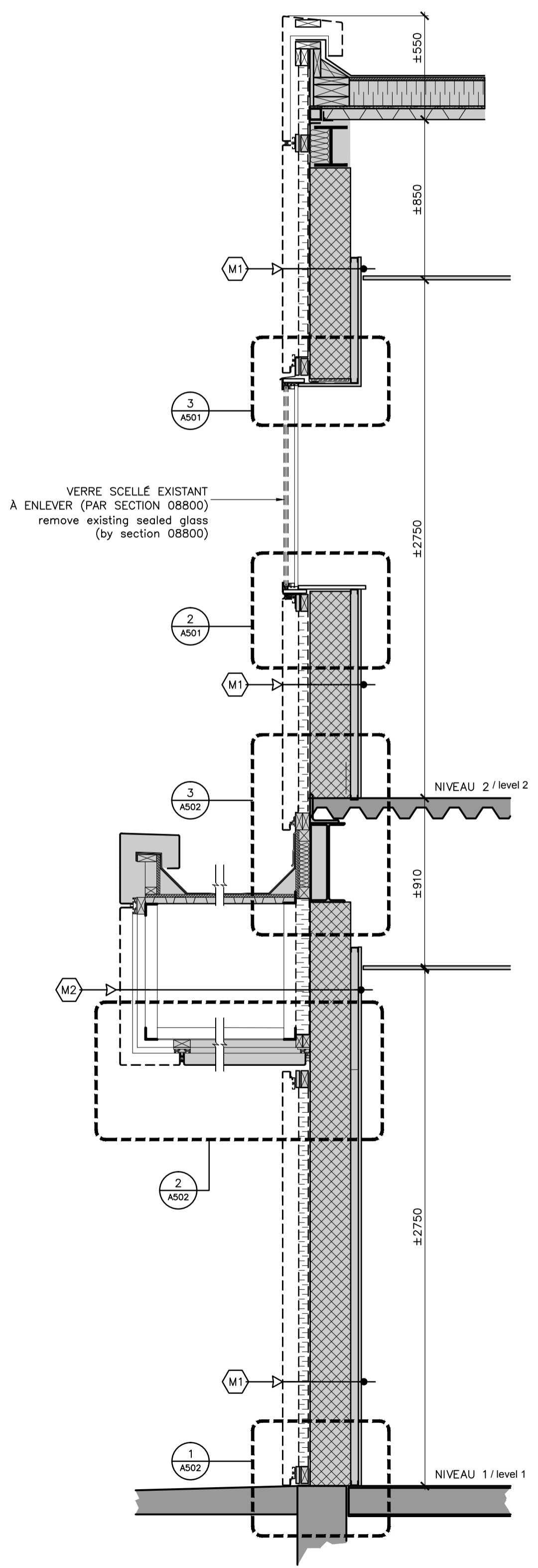
M1O NOUVEAU MUR (VOIR NOTES)

- REVÊTEMENT EN ALUMINIUM À RÉINSTALLER
- NOUVEL ISOLANT EN MOUSSE PLASTIQUE 75mm D'ÉPAISSEUR AU CENTRE DES PANNEAUX ET DE L'ÉPAISSEUR DU BLOPAGE ±50mm AU POURTOUR DU PANNEAU
- MEMBRANE EXISTANTE
- BLOC DE BÉTON EXISTANT
- COLOMBAGE, GYPSE ET FINI EXISTANTS

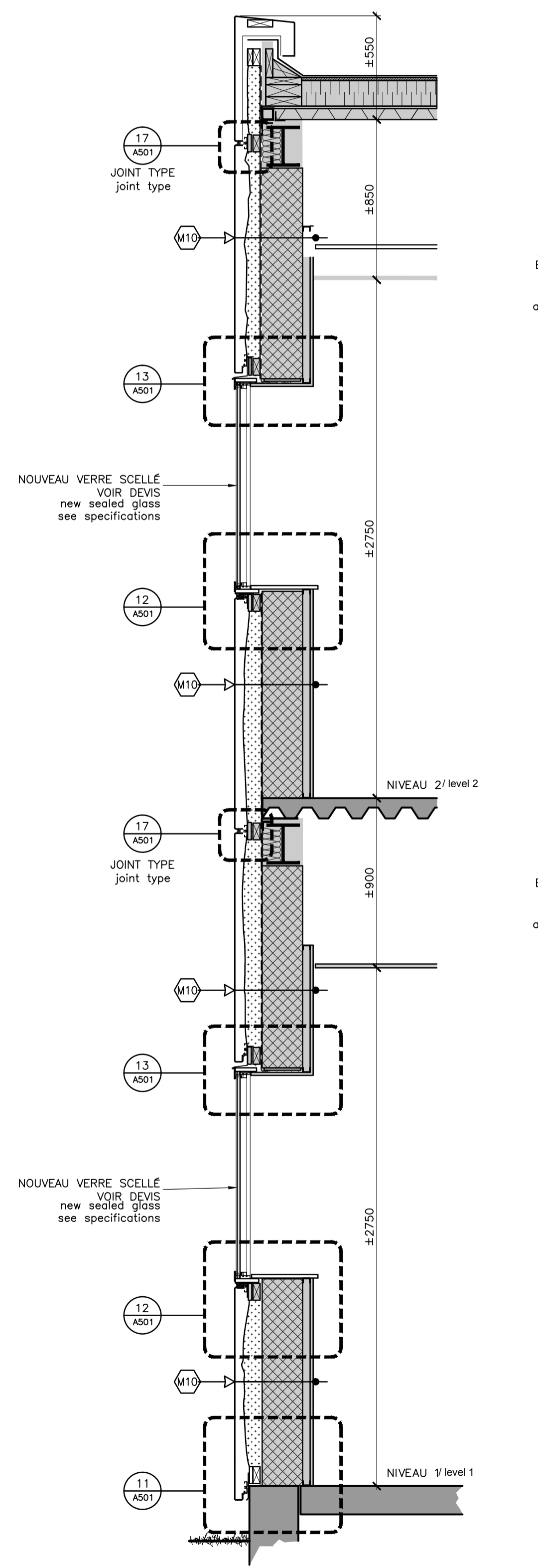
Note
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
 A: no. du détail
 B: dessiné sur la feuille B



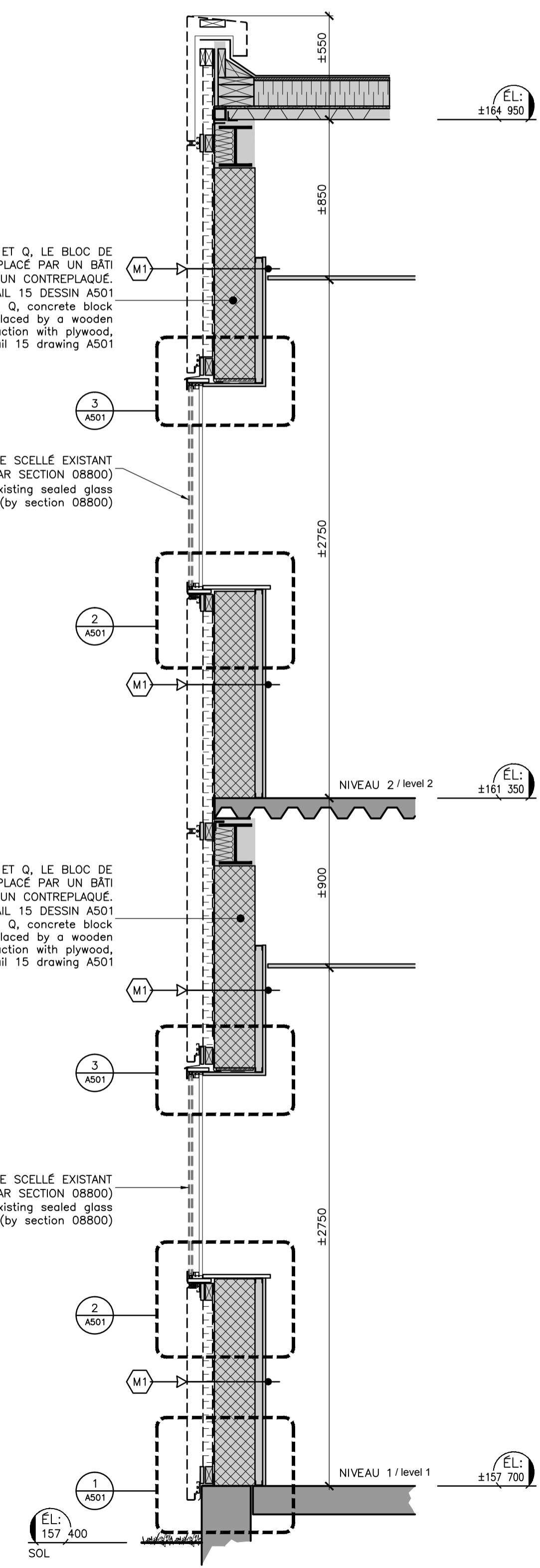
2 COUPE MODIFIÉE / modified section 1:20



1 COUPE EXISTANTE 1:20



2 COUPE MODIFIÉE / modified section 1:20



1 COUPE EXISTANTE / existing section 1:20

AUX AXES 6, F ET Q, LE BLOC DE BÉTON EST REMPLACÉ PAR UN BÂTI EN BOIS AVEC UN CONTREPLAQUE. VOIR DÉTAIL 15 DESSIN A501
 at axis 6, F and Q, concrete block is replaced by a wooden construction with plywood, see detail 15 drawing A501

AUX AXES 6, F ET Q, LE BLOC DE BÉTON EST REMPLACÉ PAR UN BÂTI EN BOIS AVEC UN CONTREPLAQUE. VOIR DÉTAIL 15 DESSIN A501
 at axis 6, F and Q, concrete block is replaced by a wooden construction with plywood, see detail 15 drawing A501

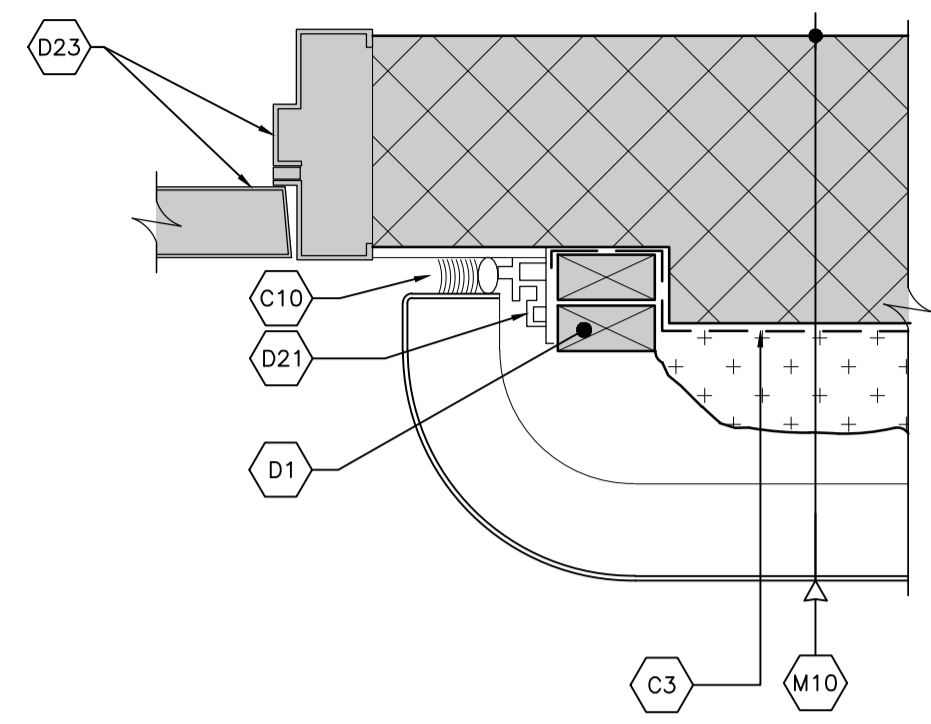
2	16/01/2014	Pour soumission	JT
1	10/01/2014	Pour commentaires 95%	JT
No	Date	Émis pour	Par

Titre du dessin
COUPES

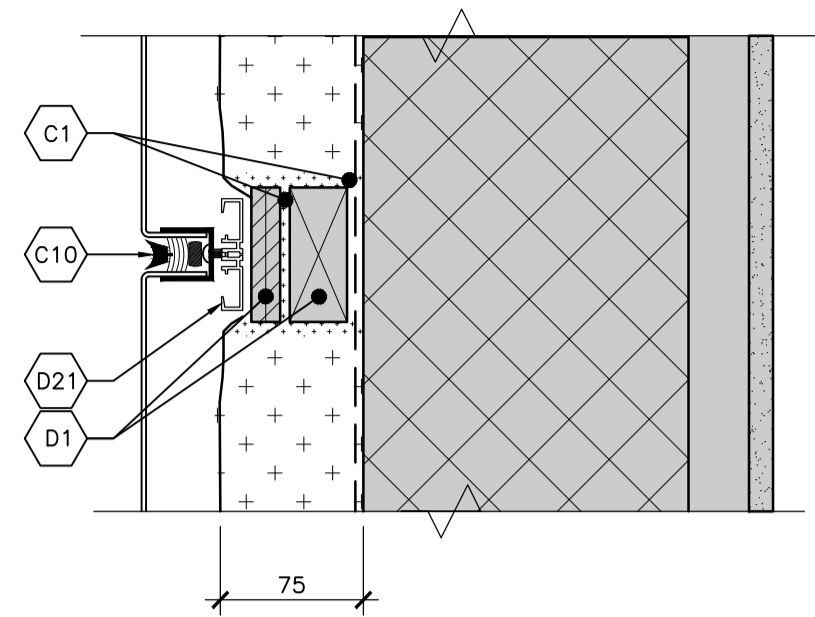
Préparé par JT, CC
 Dessiné par JT, CC
 Approuvé par JT, MD
 Date janvier 2014



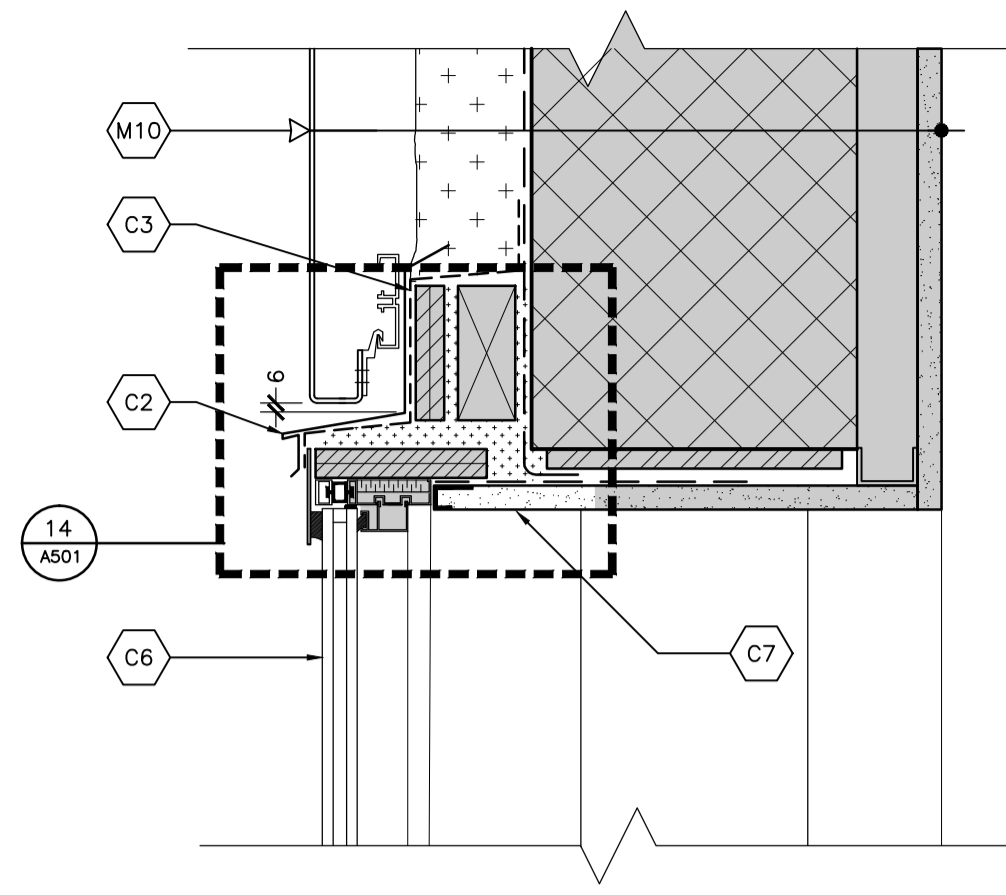
Dossier 13060
 Discipline Architecture
 Fichier électronique 13060-F-A500.dwg
 Dessin: A500
 Page 4 de 6



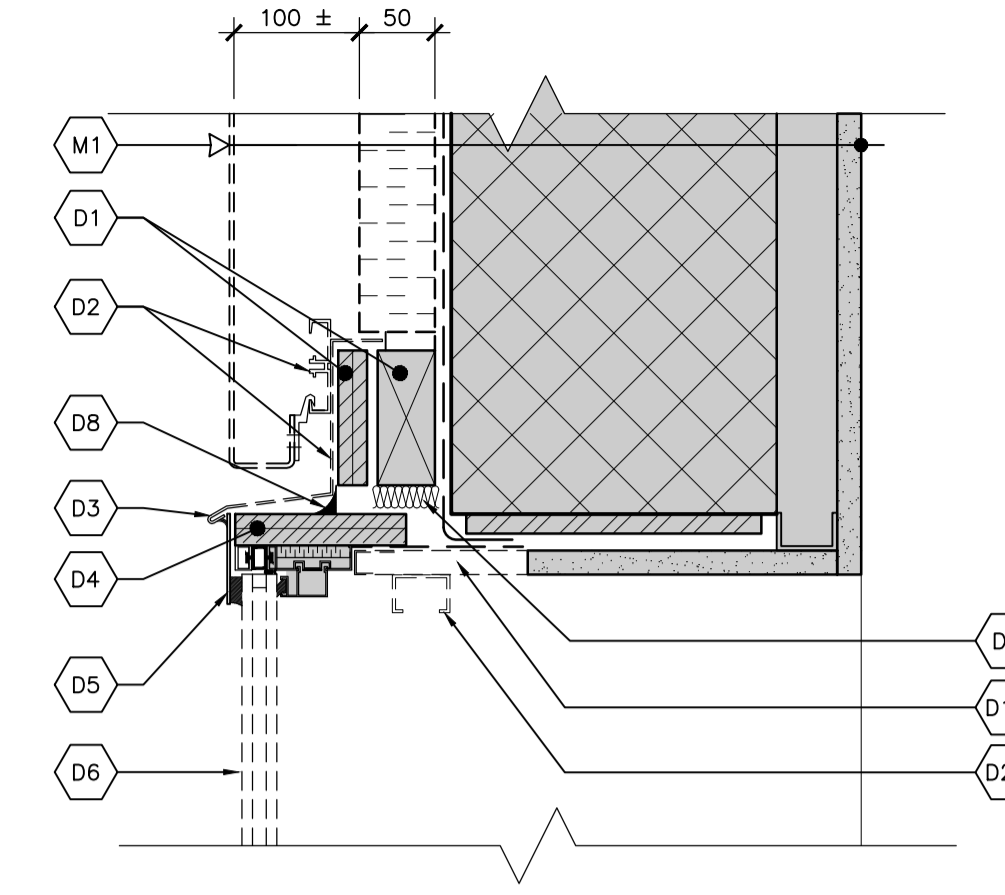
18 DÉTAIL EN PLAN / new plan detail
1:5



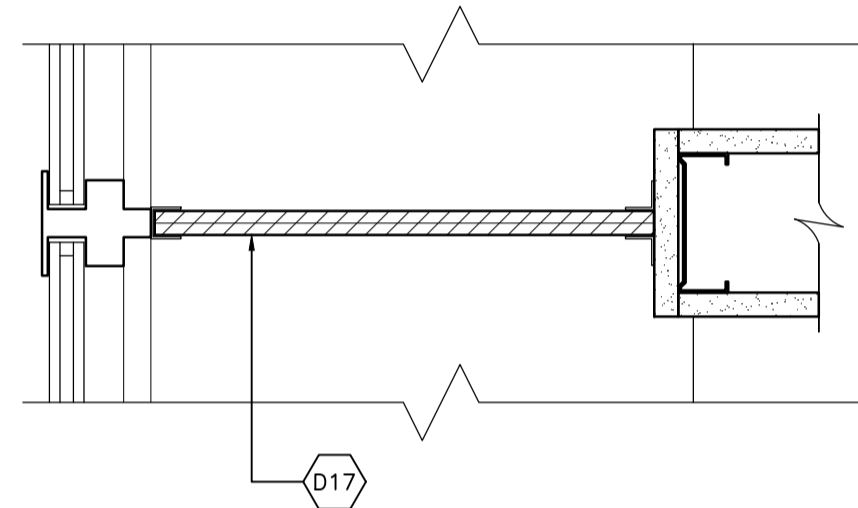
17 DÉTAIL EN PLAN TYPE / typical detail
1:5



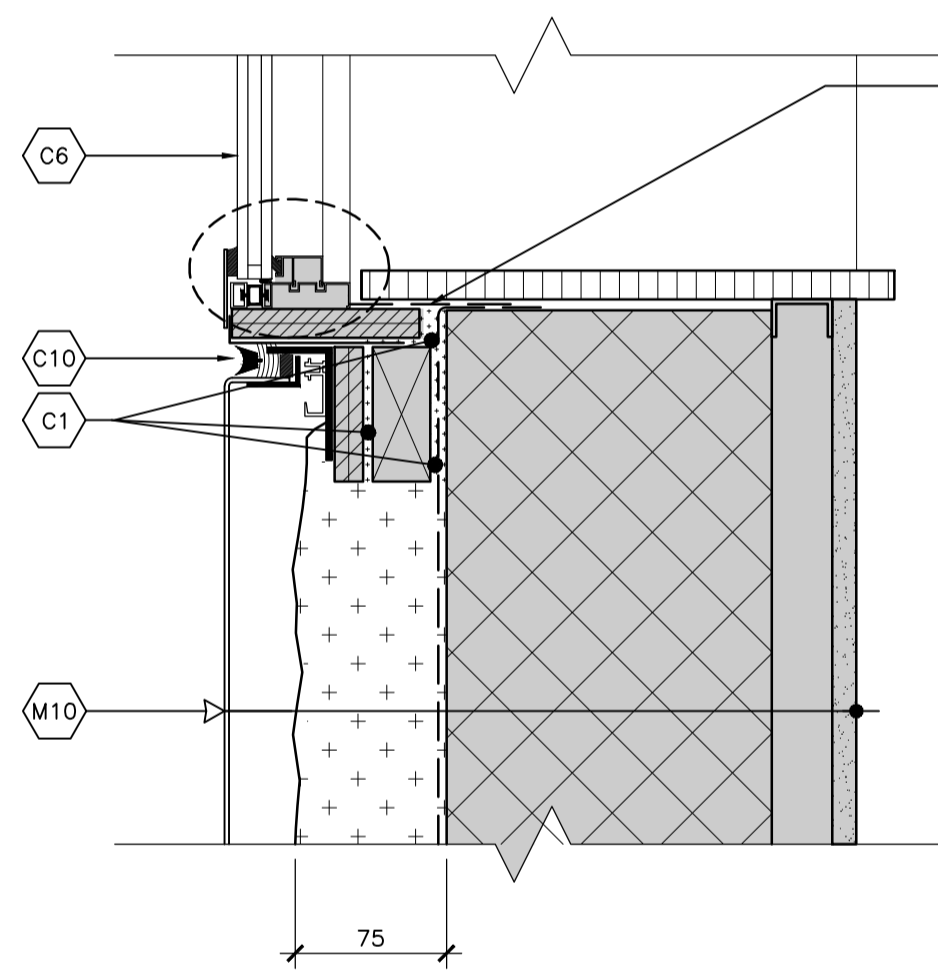
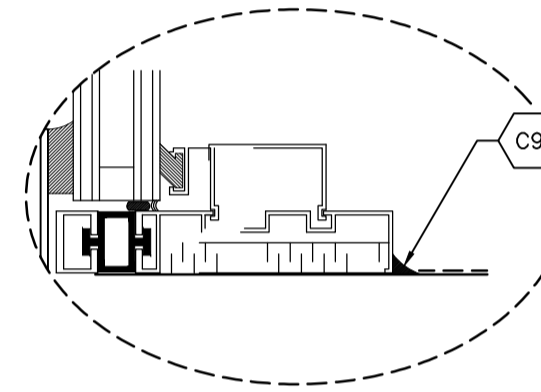
13 DÉTAIL NOUVEAU / new detail
1:5



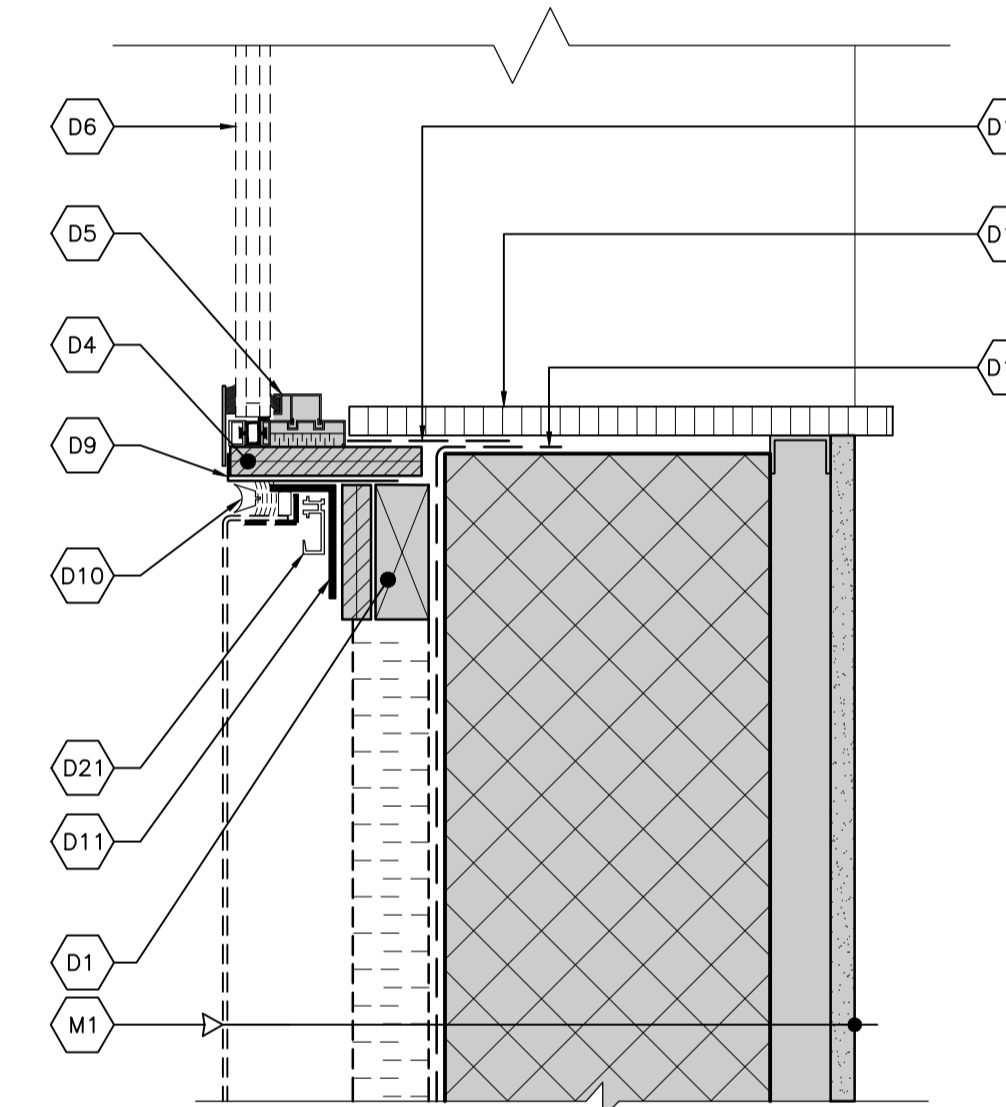
3 DÉTAIL EXISTANT / existing detail
1:5



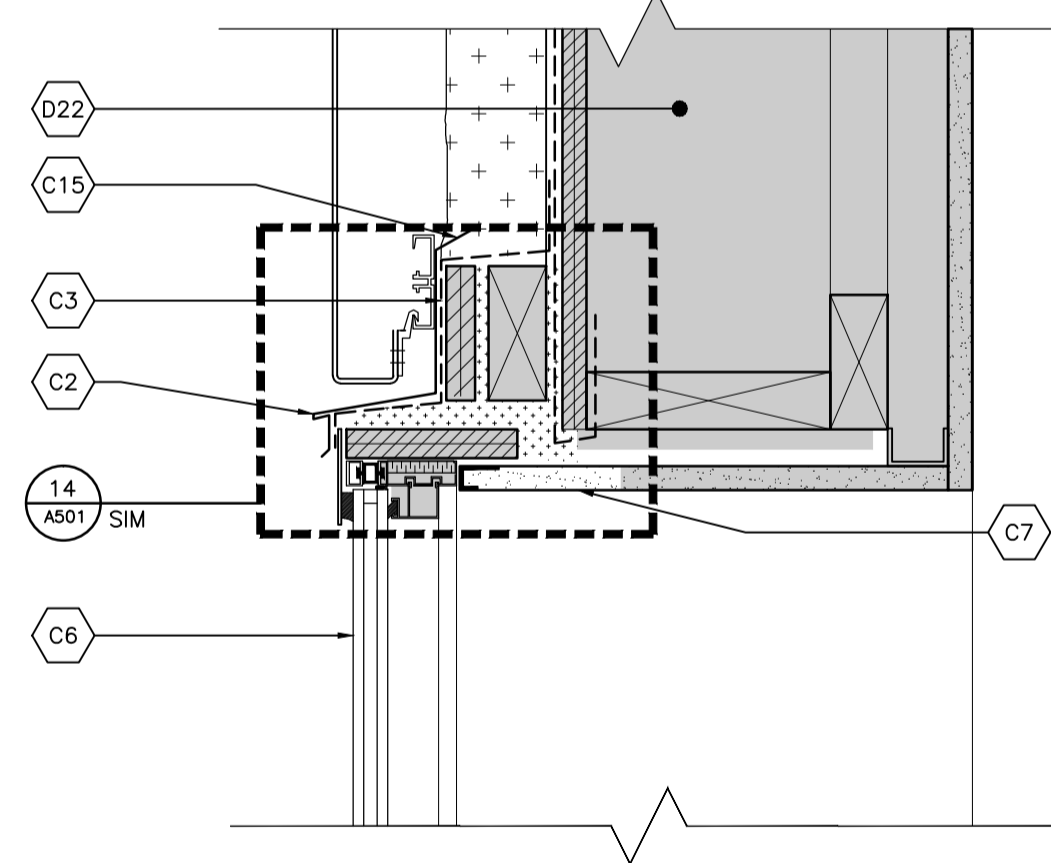
16 DÉTAIL EN PLAN / plan detail
1:5



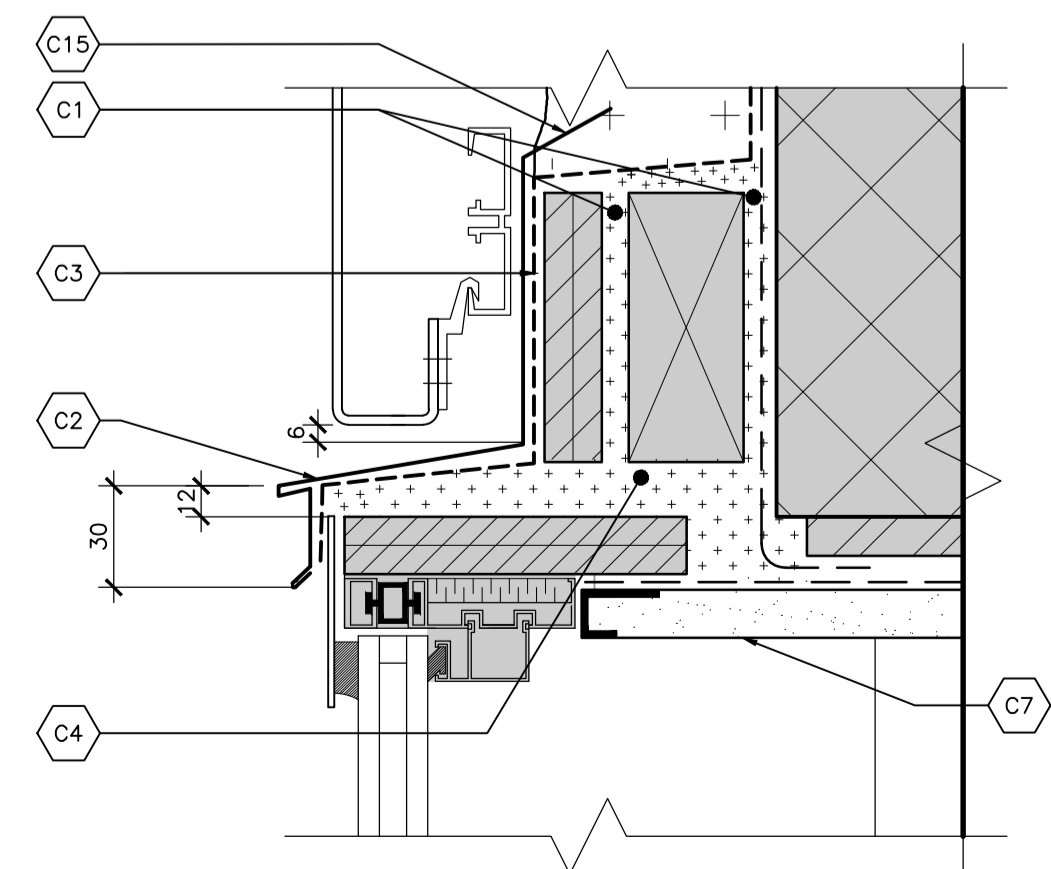
12 DÉTAIL NOUVEAU / new detail
1:5



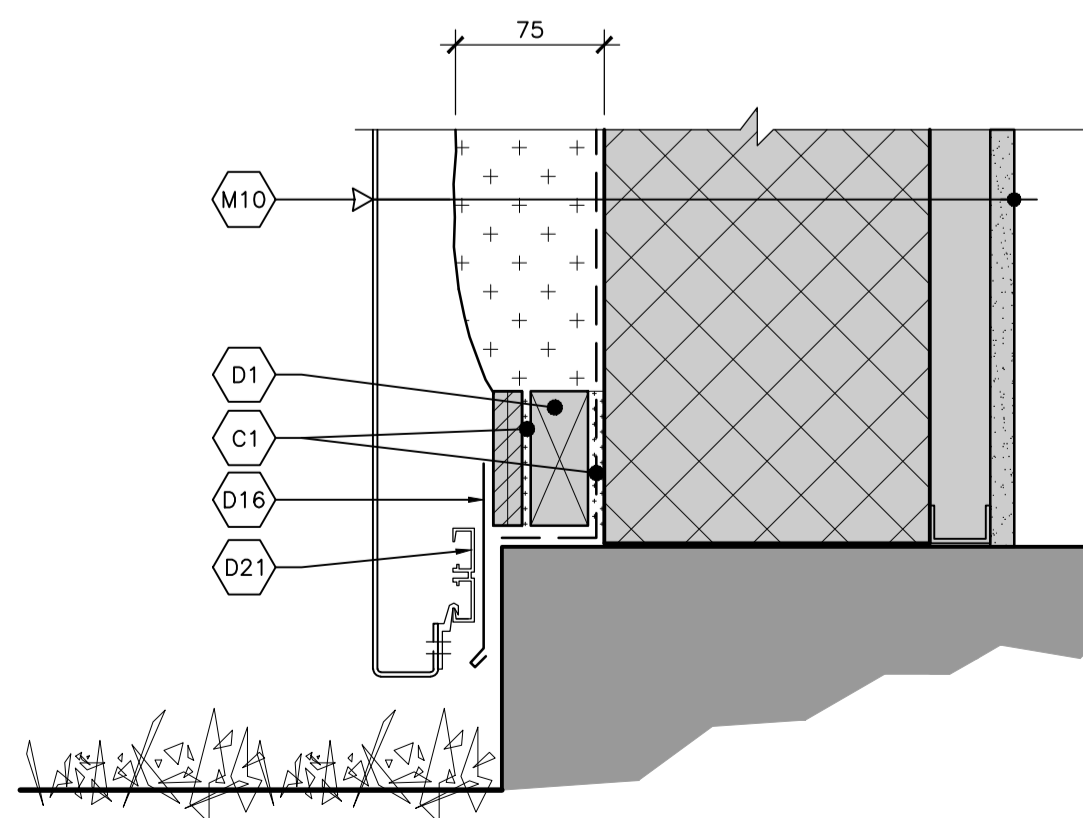
2 DÉTAIL EXISTANT / existing detail
1:5



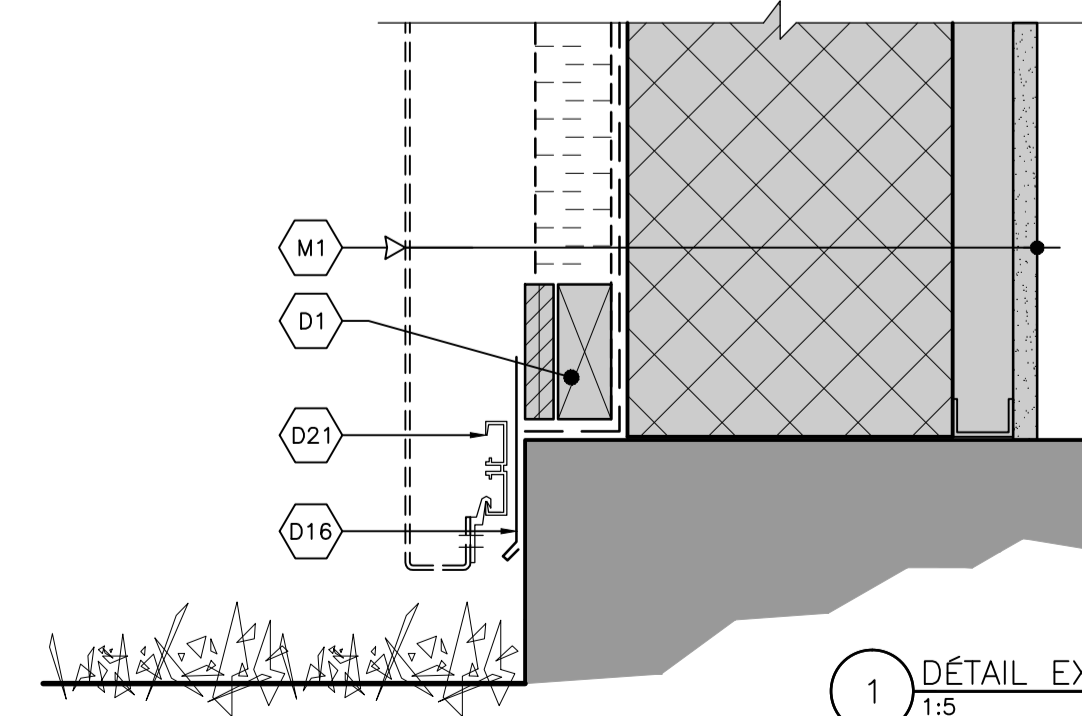
15 DÉTAIL NOUVEAU / new detail
1:5



14 DÉTAIL NOUVEAU / new detail
2.5



11 DÉTAIL NOUVEAU / new detail
1:5



1 DÉTAIL EXISTANT / existing detail
1:5

POUR LES NOTES DE CONSTRUCTION ET DE DÉMOLITION, VOIR FEUILLE A010.
For construction and demolition notes, see sheet A010.

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier
les dimensions avant d'entreprendre les
travaux et de faire rapport à l'architecte de
toutes contradictions ou omissions.
A: no. du détail
B: dessiné sur la feuille Bx

No	Date	Émis pour	Par
2	16/01/2014	Pour soumission	JT
1	10/01/2014	Pour commentaires 95%	JT

Titre du dessin
DÉTAILS

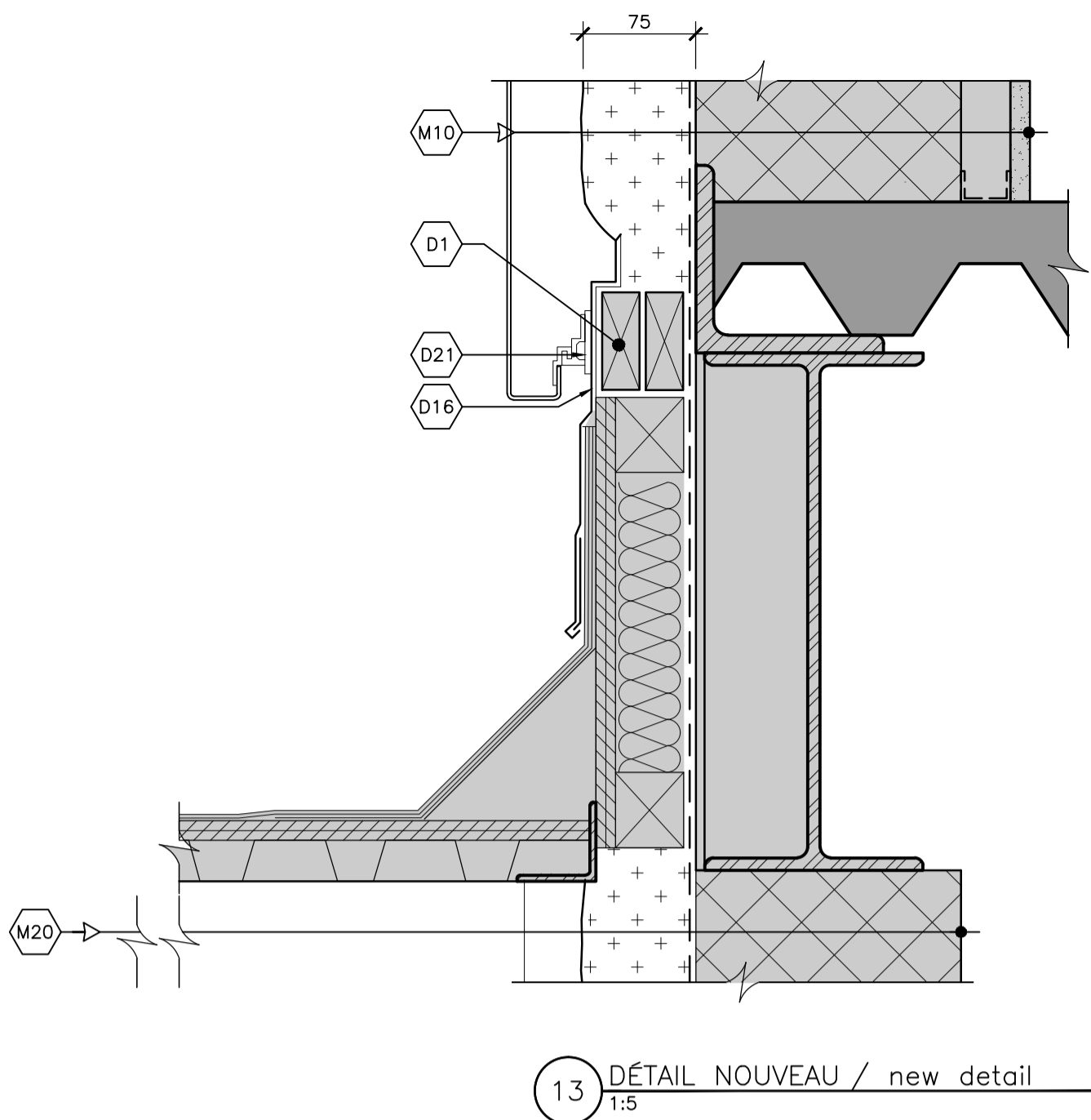
Préparé par
JT, CC
Dessiné par
JT, CC
Approuvé par
JT, MD
Date
janvier 2014



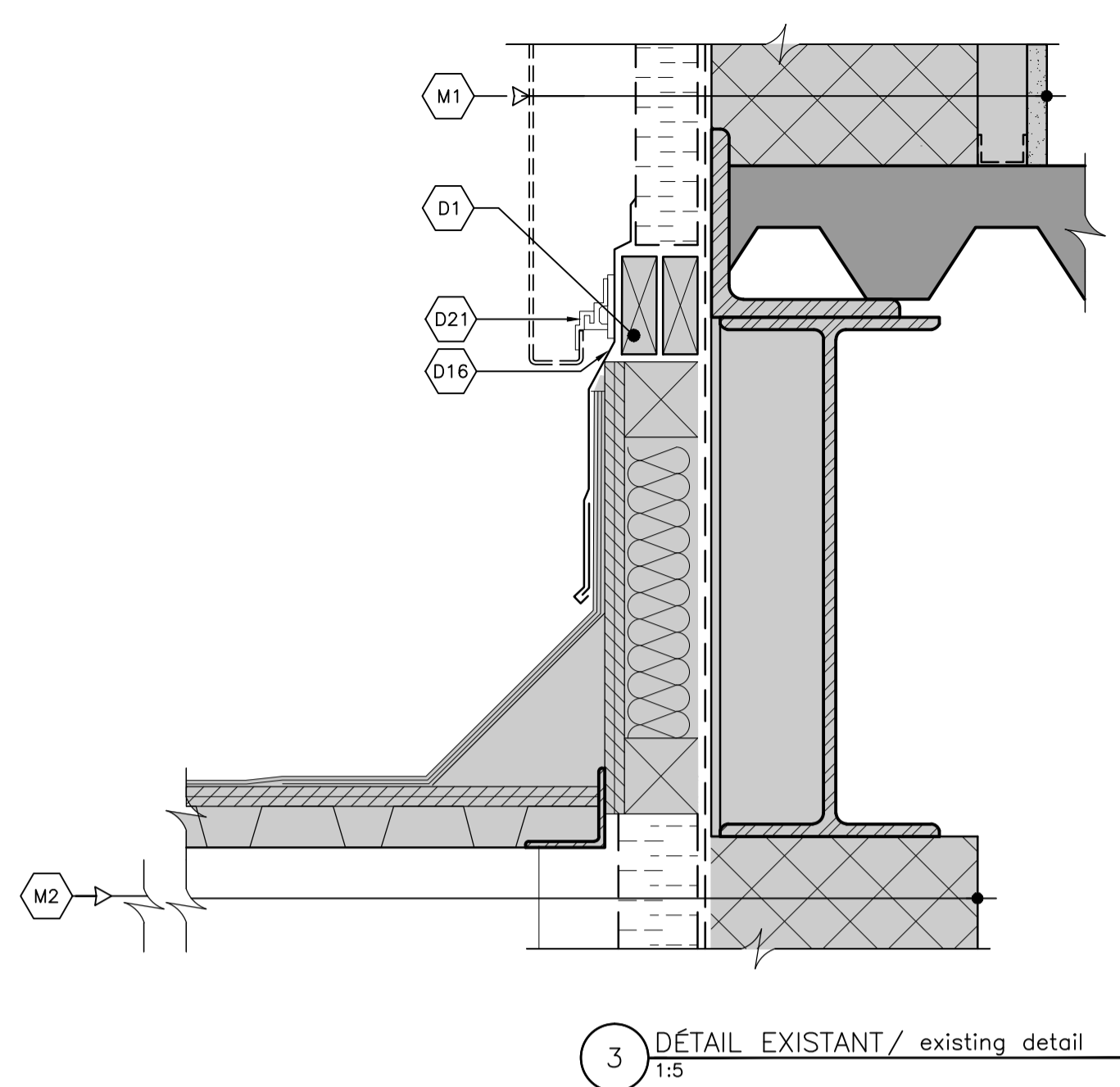
Dossier
13060
Discipline
Architecture
Fichier électronique
13060-F-A501.dwg

Dessin:
A501
Feuille
Page 5 de 6

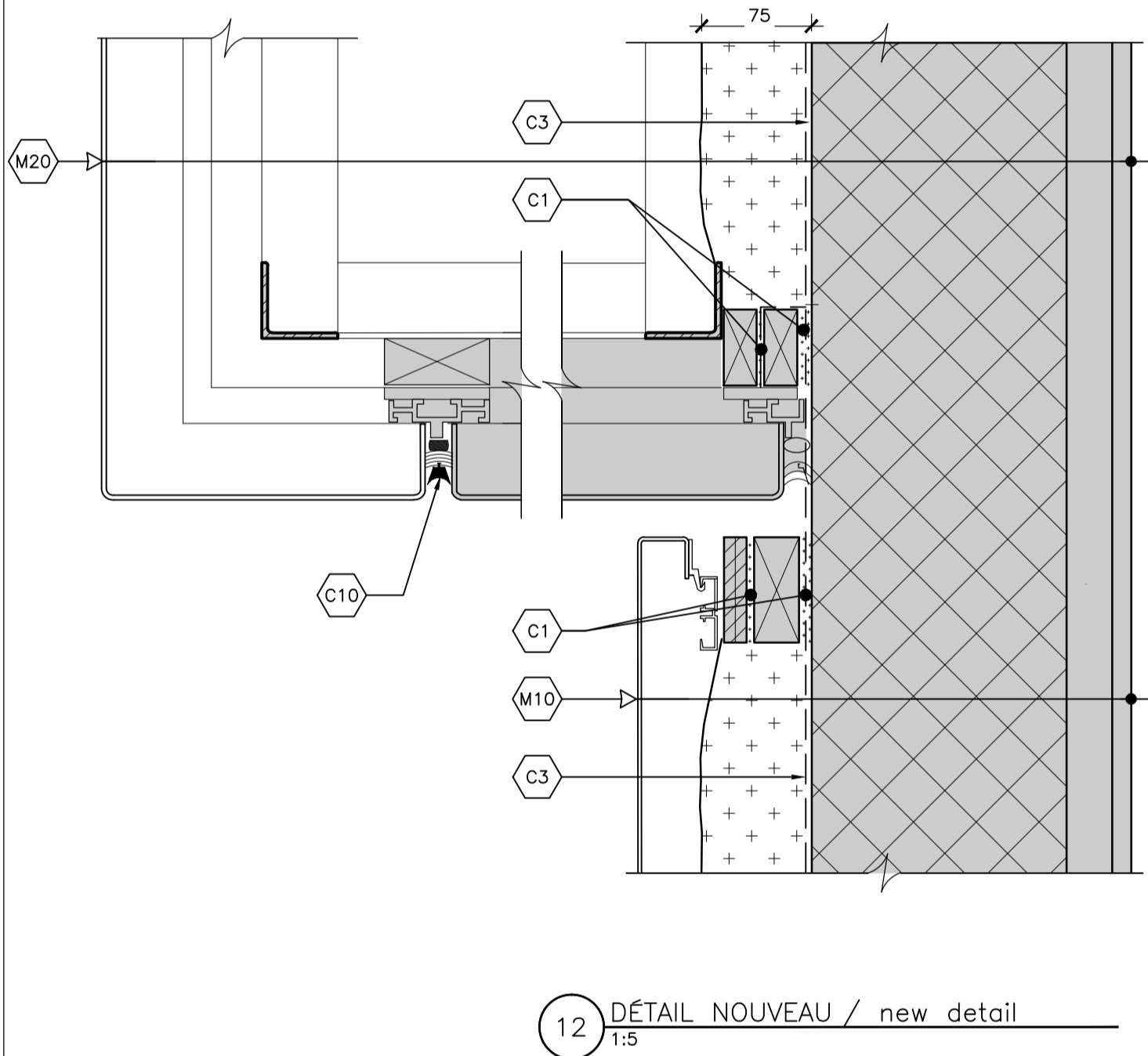
Note
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier
 les dimensions avant d'entreprendre les
 travaux et de faire rapport à l'architecte de
 toutes contradictions ou omissions.
 A: no. du détail
 B: dessiné sur la feuille Bx



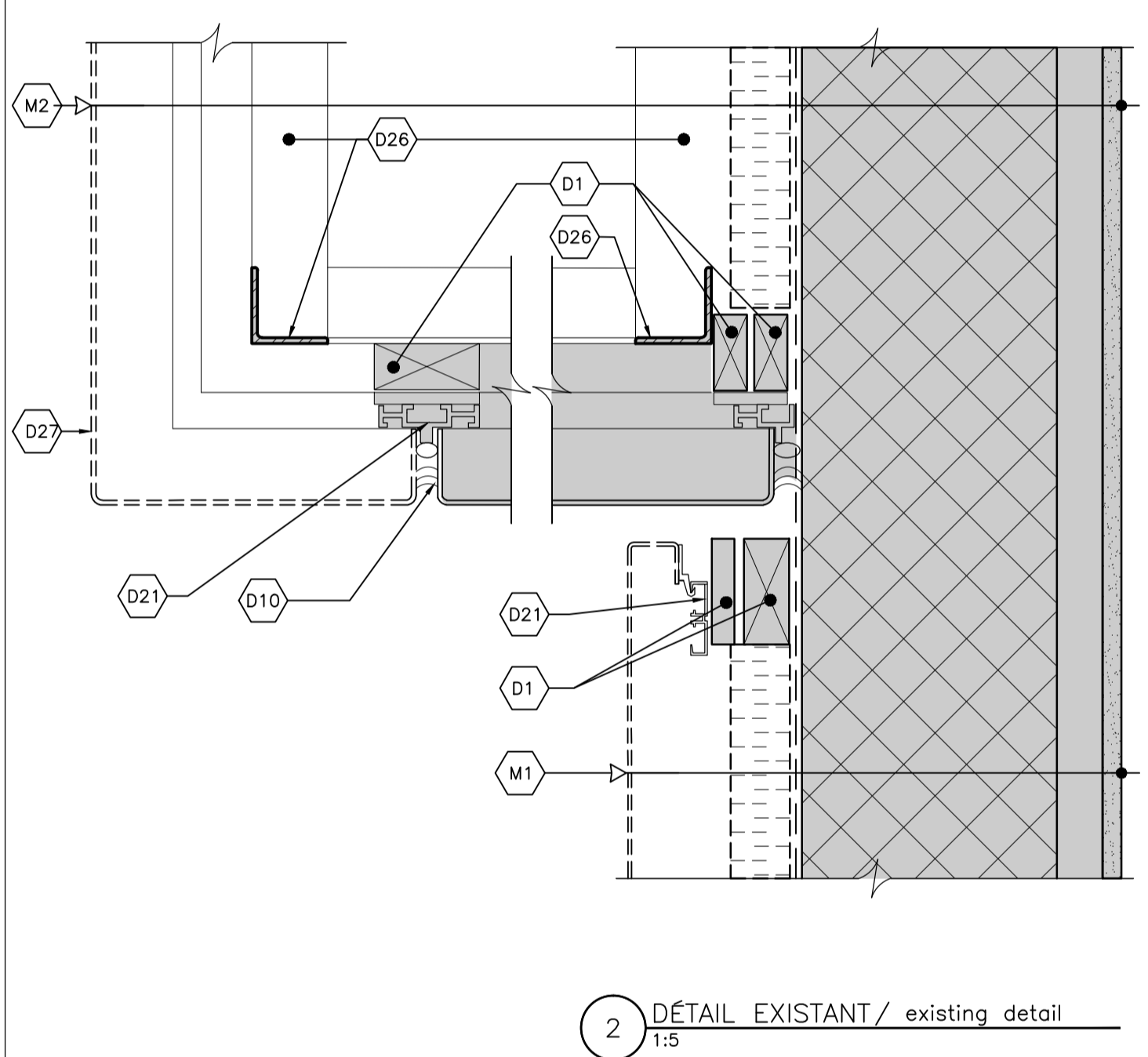
13 DÉTAIL NOUVEAU / new detail
 1:5



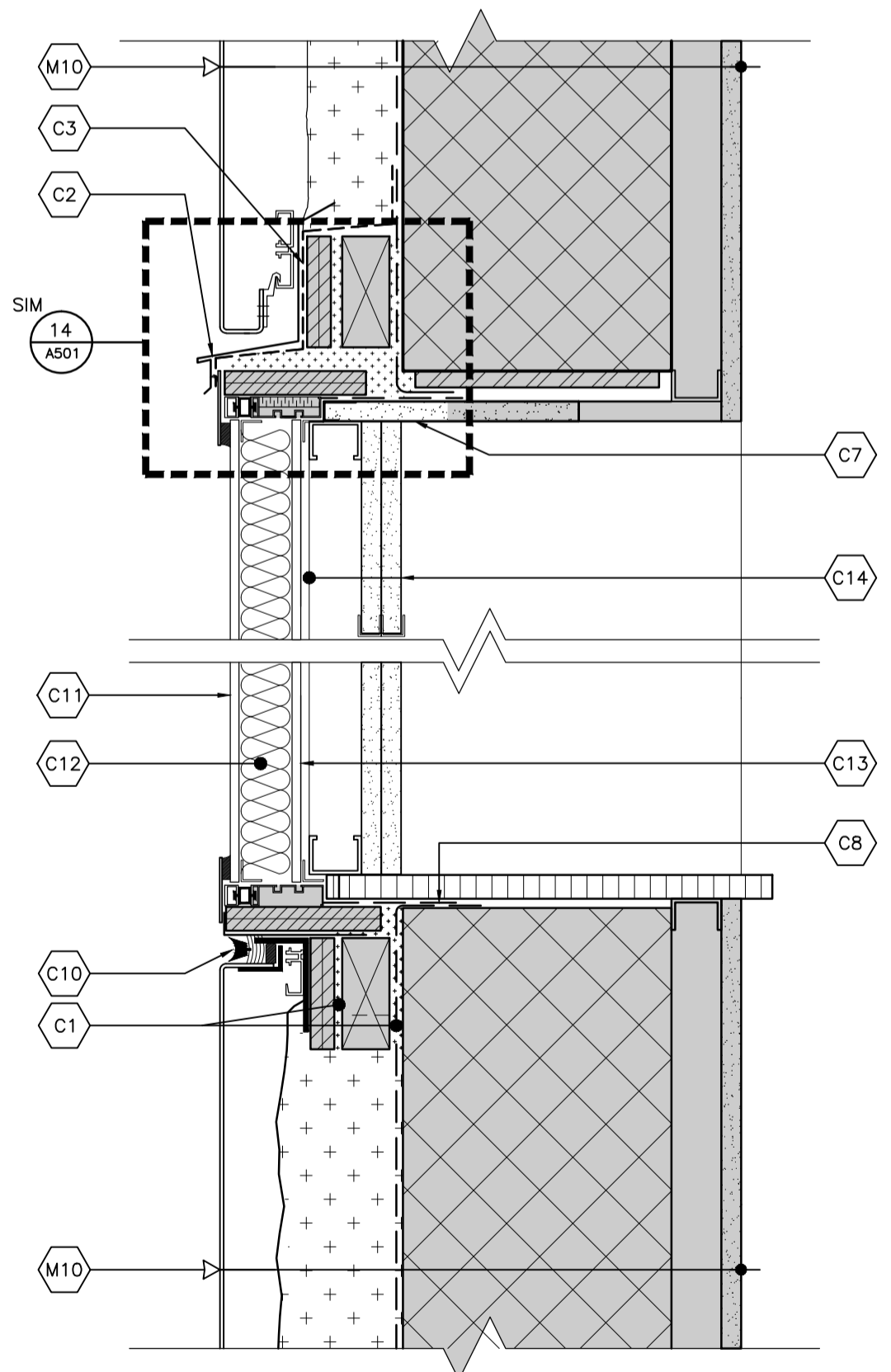
3 DÉTAIL EXISTANT / existing detail
 1:5



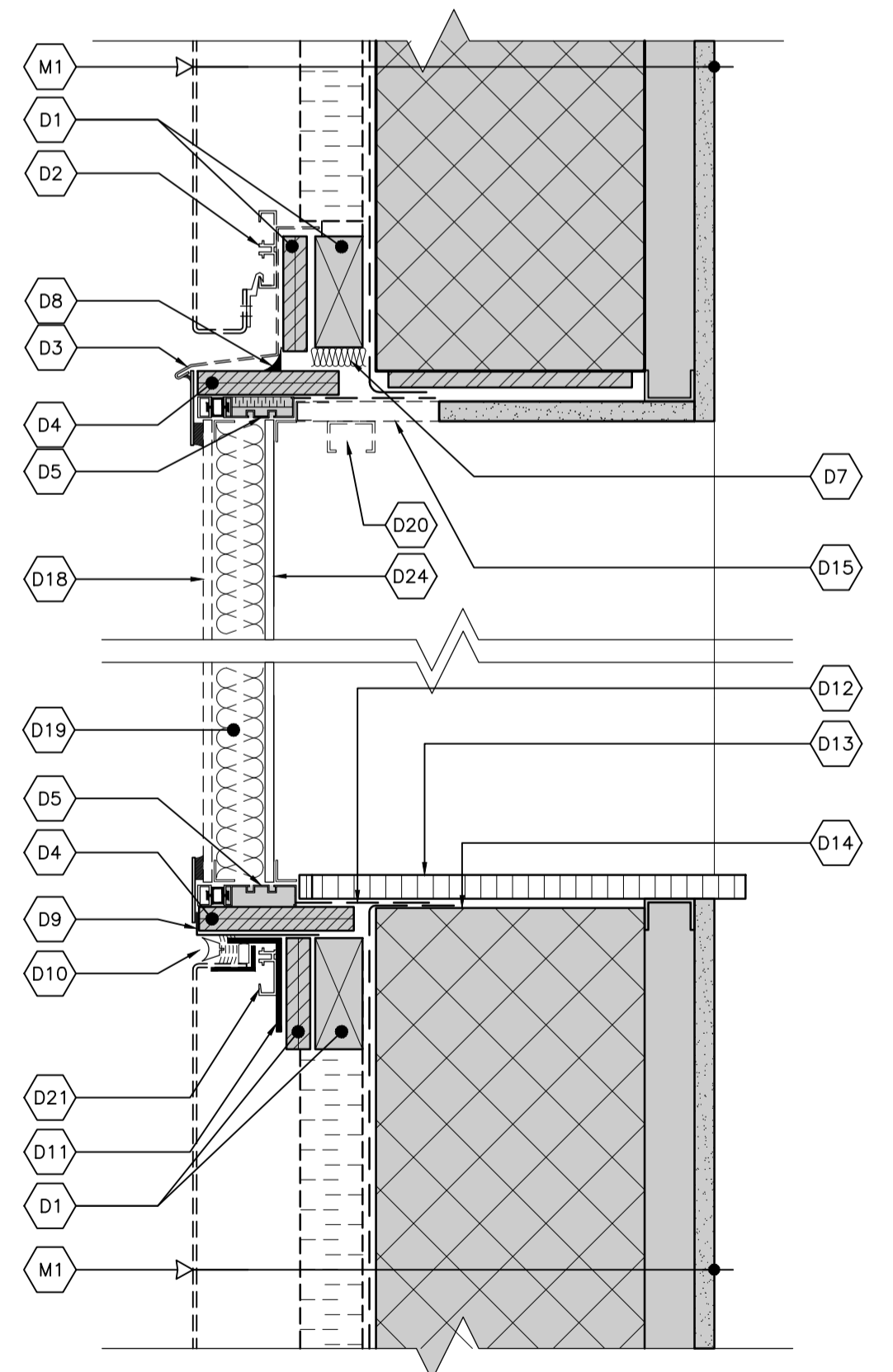
12 DÉTAIL NOUVEAU / new detail
 1:5



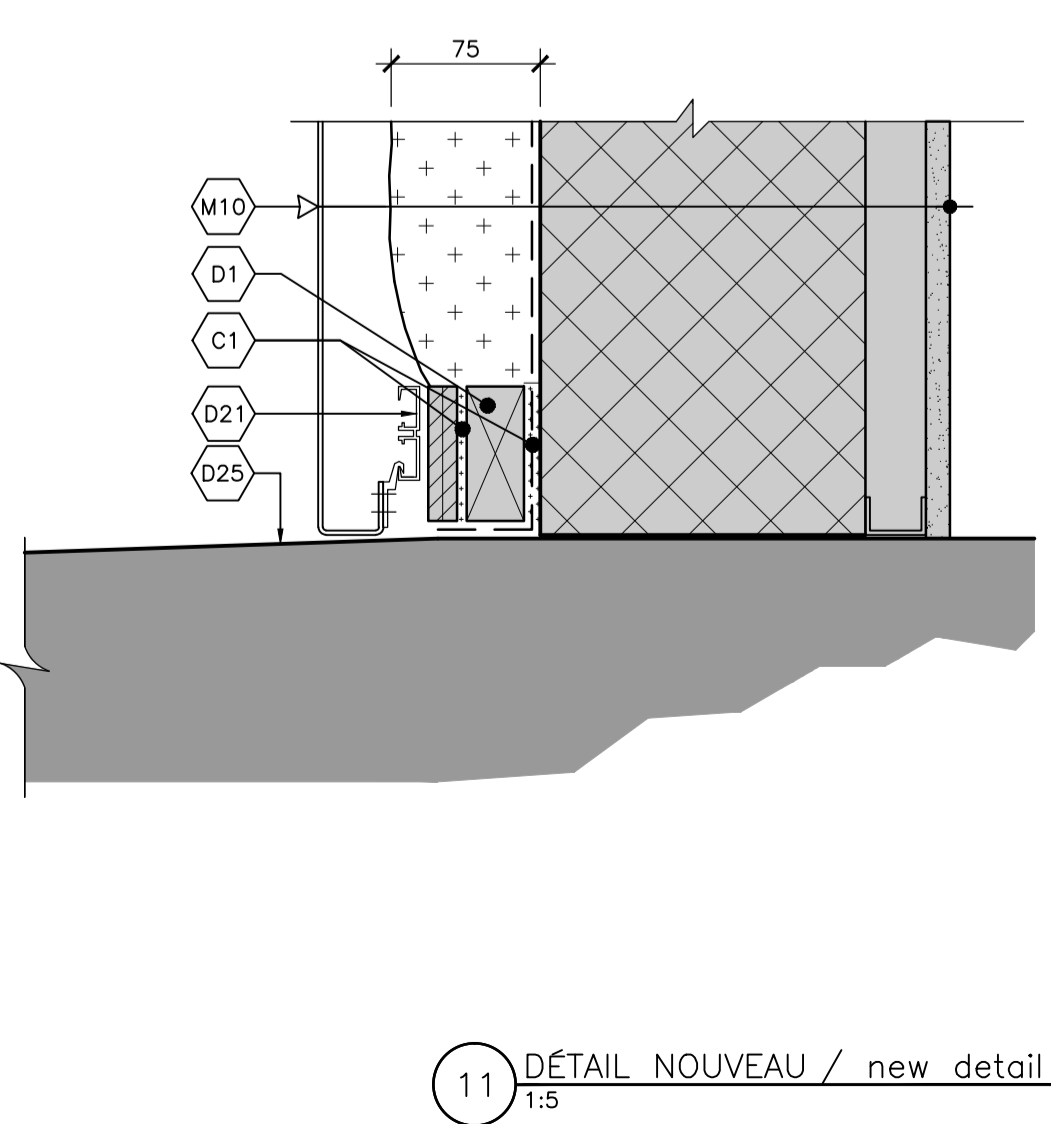
2 DÉTAIL EXISTANT / existing detail
 1:5



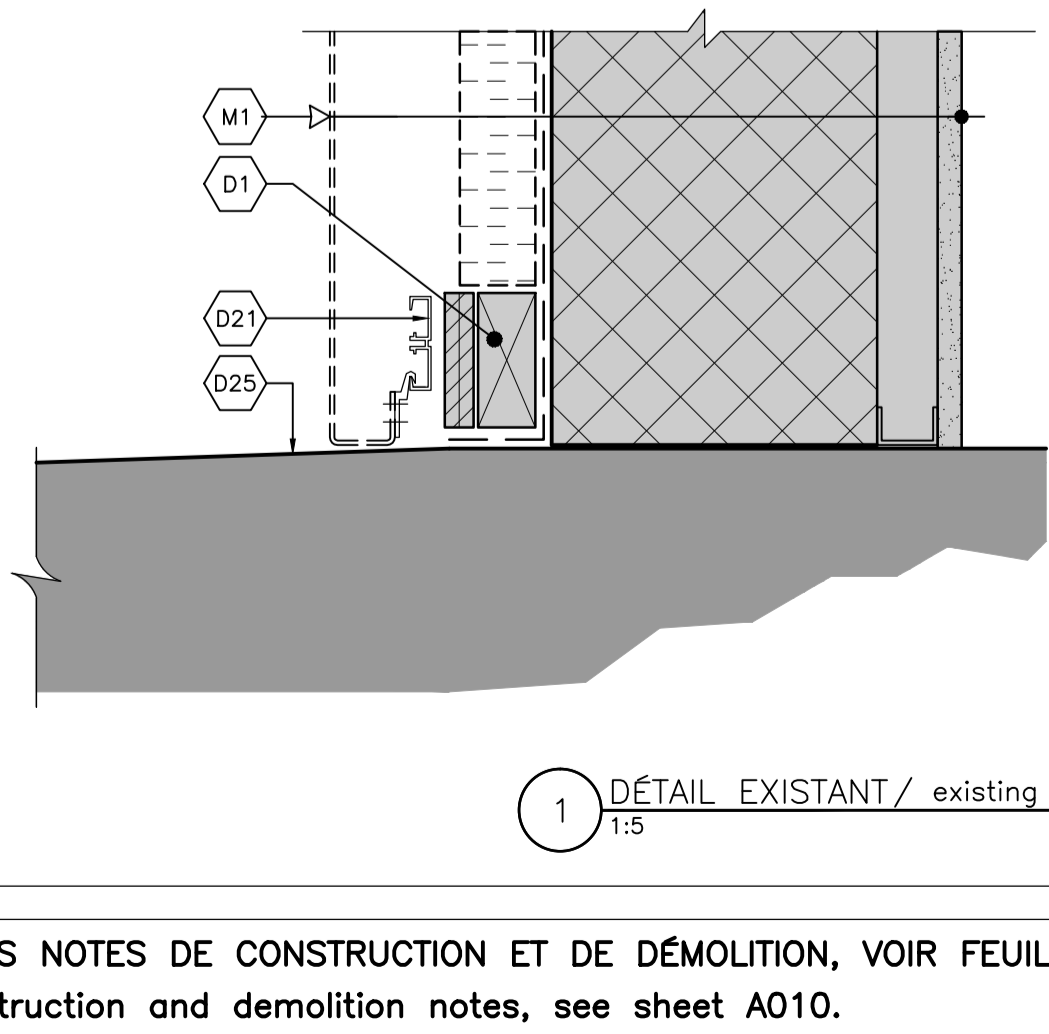
14 DÉTAIL NOUVEAU / new detail
 1:5



4 DÉTAIL EXISTANT / existing detail
 1:5



11 DÉTAIL NOUVEAU / new detail
 1:5



1 DÉTAIL EXISTANT / existing detail
 1:5

POUR LES NOTES DE CONSTRUCTION ET DE DÉMOLITION, VOIR FEUILLE A010.
 For construction and demolition notes, see sheet A010.

CIMASE
 36, rue Wellington Nord, Sherbrooke (Qc) J1H 5B7
 Tél.: 819.563.4500 Téléc.: 819.563.3878
 www.cimase.com info@cimase.com

2	16/01/2014	Pour soumission	JT
1	10/01/2014	Pour commentaires 95%	JT
No	Date	Émis pour	Par

Titre du dessin
DÉTAILS

Préparé par
 JT, CC
 Dessiné par
 JT, CC
 Approuvé par
 JT, MD
 Date
 janvier 2014



Dossier
 13060
 Discipline
 Architecture
 Fichier électronique
 13060-F-A501.dwg

Dessin:
A502
 Page 6 de 6